



BURSA ULUDAĞ UNIVERSITY JOURNAL OF MOSAIC RESEARCH

AIEMA - TÜRKİYE

SCIENTIFIC COMMITTEE / BİLİMSEL KOMİTE

CATHERINE BALMELLE (CNRS PARIS-FRANSA/FRANCE), JEAN-PIERRE DARMON (CNRS PARIS-FRANSA/FRANCE), MARIA DE FÁTIMA ABRAÇOS (UNIVERSITY NOVA OF LISBON – PORTEKİZ/PORTUGAL), MARIA DE JESUS DURAN KREMER (UNIVERSITY NOVA OF LISBON – PORTEKİZ/PORTUGAL), MICHEL FUCHS (LAUSANNE UNIVERSITY – İSVİÇRE/SWISS), KUTALMIŞ GÖRKAY (ANKARA ÜNİVERSİTESİ – TÜRKİYE), ANNE-MARIE GUIMIER-SORBETS (AIEMA – FRANSA/FRANCE), WERNER JOBST (AUSTRIAN ACADEMY OF SCIENCES – AVUSTURYA/AUSTRIA), İ. HAKAN MERT (BURSA ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ – TÜRKİYE), MARIA LUZ NEIRA JIMÉNEZ (UNIVERSIDAD CARLOS III DE MADRID - İSPANYA- SPAIN), ASHER OVADIAH (TEL AVIV UNIVERSITY – İSRAİL/ISRAEL), MEHMET ÖNAL (HARRAN ÜNİVERSİTESİ – TÜRKİYE), DAVID PARRISH (PURDUE UNIVERSITY – A.B.D./U.S.A), GÜRCAN POLAT (EGE ÜNİVERSİTESİ – TÜRKİYE), MARIE-PATRICIA RAYNAUD (CNRS PARIS – FRANSA/FRANCE), DERYA ŞAHİN (BURSA ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ – TÜRKİYE), MUSTAFA ŞAHİN (BURSA ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ – TÜRKİYE), Y. SELÇUK ŞENER (GAZİ ÜNİVERSİTESİ – TÜRKİYE), EMİNE TOK (EGE ÜNİVERSİTESİ – TÜRKİYE), PATRICIA WITTS (AIEMA- BİRLEŞİK KRALLIK/UNITED KINGDOM), LİCİNIA N.C. WRENCH (NEW UNIVERSITY OF LISBON – PORTEKİZ/PORTUGAL)

OFFPRINT / AYRIBAŞIM

JMR

Volume 12

2019

Bursa Uludağ University Press
Bursa Uludağ University Mosaic Research Center
Series - 3
JMR - 12

BURSA ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ
Prof. Dr. A. Saim KILAVUZ

AIEMA TÜRKİYE

Derya ŞAHİN

Mustafa ŞAHİN

Hazal ÇITAKOĞLU

JMR PERIODICAL

Mustafa ŞAHİN

Derya ŞAHİN

Hazal ÇITAKOĞLU / N. Deniz ÜNSAL / Serap ALA ÇELİK

Bursa Uludağ Üniversitesi Yayınları
Bursa Uludağ Üniversitesi Mozaik Araştırmaları Merkezi
Serisi - 3

BURSA ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ
University Rector / Rektör

AIEMA TÜRKİYE

Director / Direktör

Associated Director / Yardımcı Direktör

Yönetim Kurulu Üyesi/ Board Member

JMR SÜRELİ YAYINI

Editor / Editör

Assistant Editor - Redaction / Yardımcı Editör - Redaksiyon

Journal Secretaries / Dergi Sekreterleri

BOARD OF REFEREES OF THIS VOLUME

Maria de Fátima ABRAÇOS, Gideon AVNI, Gazanfer BAYRAM, Federica CAVANI, Jean-Pierre DARMON, Kemal DEMİR, Maria de Jesus DURAN KREMER, Mercedes DURÁN PENEDO, Sabah FERDI, Moshe FISCHER, Michael GREENHALGH, Maria Luz Neira JIMÉNEZ, Gülgün KÖROĞLU, Guadalupe LÓPEZ MONTEAGUDO, İbrahim Hakan MERT, Asher OVADIAH, Ali Kazım ÖZ, Fernando REGUERAS GRANDE, Julio Cesar Bendezu SARMIENTO, Derya ŞAHİN, Reyhan ŞAHİN, Mohamed TAHAR, Sebastián VARGAS VÁZQUEZ, Véronique VASSAL

AIEMA - Türkiye is a research center that aims to study, introduce and constitute a data bank of the mosaics from the prehistoric times till today. The best presentation of the mosaics of Turkey is the ultimate goal of this center functioning depending on AIEMA. A data bank of Turkey mosaics and a corpus including Turkey mosaics are some of the practices of the center. Additionally, this center also equips a periodical including the art of ancient mosaics and original studies namely JMR.

The JMR (Journal of Mosaic Research) is an international journal on mosaics, annually published by the Bursa Uludağ University Mosaic Research Centre. The aim of this journal is to serve as a forum for scientific studies with critical analysis, interpretation and synthesis of mosaics and related subjects. The main matter of the journal covers mosaics of Turkey and other mosaics related to Turkey mosaics. Besides, the journal also accommodates creative and original mosaic researches in general. Furthermore, together with articles about mosaics, the journal also includes book presentations and news about mosaics.

JMR is a refereed journal. The articles sent to our journal are scanned with the "Ithenticate" plagiarism program, and the referee evaluation process is initiated according to the report result received from the program.

The manuscripts can be written in English, German, French or Turkish. All authors are responsible for the content of their articles.

JMR is indexed as a full text by EBSCO since 2009; by TÜBİTAK - ULAKBİM Social Sciences Databases since 2014 and by Clarivate Analytics (Thomson Reuters) - Emerging Sources Citation Index (ESCI) since 2016. Articles are published with DOI number taken by Crossref.

JMR is published each year in November.

It is not allowed to copy any section of JMR without the permit of Mosaic Research Center. Each author whose article is published in JMR shall be considered to have accepted the article to published in print and electronical version and thus have transferred the copyrights to the Journal of Mosaic Research.

The abbreviations in this journal are based on German Archaeological Institute publication criterions, Bulletin de l'Association internationale pour l'Etude de la Mosaïque antique, AIEMA - AOROC 24.2016, La Mosaïque Gréco-Romaine IX and Der Kleine Pauly.

Journal of Mosaic Research

ISSN 1309-047X

E-ISSN 2619-9165

Printed by / Baskı

12.matbaa

İbrahim Karaoğlanoğlu Cad. No: 35 Kat: 1

34418 Seyrantepe / Kağıthane-İstanbul

Tel: +90 212 281 25 80; www.onikincimatbaa.com

Certificate No: 33094

BU DERGİNİN HAKEM KURULU

AIEMA - Türkiye, prehistorik dönemden günümüze kadar uzanan zaman süreci içerisindeki mozaikler hakkında bilimsel çalışmalar yapmayı, bu mozaikleri tanıtmayı ve söz konusu mozaikler hakkında bir mozaik veri bankası oluşturmayı amaçlayan bir araştırma merkezidir. AIEMA'ya bağlı olarak, Türkiye mozaiklerinin en iyi şekilde sunumu, bu merkezin işleyişinin nihai hedefidir. Türkiye mozaik veri bankası ve Türkiye mozaiklerini de içeren bir korpus hazırlanması çalışmaları, merkezin faaliyetlerinden bazılarıdır. Ayrıca, merkezin, antik mozaikler hakkında özgün çalışmaları içeren JMR (Journal of Mosaic Research) adında bir süreli yayını vardır.

JMR (Journal of Mosaic Research) Dergisi, her yıl Bursa Uludağ Üniversitesi Mozaik Araştırmaları Merkezi tarafından, mozaikler konusunda yayınlanan uluslararası bir dergidir. Bu derginin amacı, mozaikler hakkında eleştirel bir analiz, yorumlama, mozaik ve onunla ilgili konuların temeli ile bilimsel çalışmalar için bir platform oluşturmaktır. Derginin senzi konusu, Türkiye mozaikleri ve Türkiye mozaikleriyle ilişkili mozaiklerdir. Bunun yanında, dergi yaratıcı ve özgün mozaik araştırmaları içeren diğer mozaiklerle ilgili makaleleri de kabul etmektedir. Ayrıca dergide, mozaikler hakkındaki makalelerle birlikte, kitap tanıtımları ve haberler de bulunmaktadır.

JMR hakemli bir dergidir. Dergimize gönderilen makaleler, "Ithenticate" inihal programı ile taranmakta olup, programdan alınan rapor sonucuna göre hakem değerlendirme süreci başlatılmaktadır.

Makaleler İngilizce, Almanca, Fransızca ve Türkçe dillerinde yazılabilir. Dergide yayınlanan makalelerin sorumluluğu makale sahiplerine aittir.

JMR, 2009 yılından itibaren EBSCO tarafından tam metin olarak, 2014 yılından itibaren TÜBİTAK - ULAKBİM Sosyal Bilimler veri tabanları tarafından ve 2016 yılından itibaren ise Clarivate Analytics (Thomson Reuters) - Emerging Sources Citation Index (ESCI) tarafından taranmaktadır. Makaleler, Crossref'ten alınan DOI numarası ile yayınlanmaktadır.

JMR, her yıl Kasım ayında yayınlanmaktadır.

Mozaik Araştırmaları Merkezinin izni olmaksızın JMR'nin herhangi bir bölümünün kopya edilmesine izin verilmez. JMR'de makalesi yayınlanan her yazar makalesinin elektronik ve basılı halinin yayınlanmasını kabul etmiş, böylelikle telif haklarını JMR'ye aktarmış sayılır.

Bu dergideki makalelerde kullanılacak olan kısaltmalar Alman Arkeoloji Enstitüsü yayın kuralları, Bulletin de l'Association internationale pour l'Etude de la Mosaïque antique, AIEMA - AOROC 24.2016, La Mosaïque Gréco Romaine IX ve Der Kleine Pauly dikkate alınarak yapılmalıdır.

For detailed information please visit website / Detaylı bilgi için lütfen web sitesini ziyaret ediniz:

<http://arkeoloji.uludag.edu.tr/JMRe/>

Address / Adres:

Bursa Uludağ University / Bursa Uludağ Üniversitesi

Faculty of Art and Sciences / Fen Edebiyat Fakültesi

Department of Archaeology / Arkeoloji Bölümü

16059 - Nilüfer / BURSA - TÜRKİYE

Tel & Fax: + 90 224 2941892

E.mail: mosaicsjournal@gmail.com

aiematurkey@uludag.edu.tr

Facebook: @journalofmosaicresearch

Instagram: @journalofmosaicresearch

Twitter: @mosaicresearch



CONTENTS

JOURNAL OF MOSAIC RESEARCH

Archaeology / Arkeoloji

- 1 Nissma BOUZOUBAA - Abdelilah DEKAYIR

Bases de Données et représentation spatiale des mosaïques romaines du Maroc

Fas Mozaiklerinin Mekânsal Temsilleri ve Veritabanları

- 17 Nadezhda A. DUBOVA - Natalia A. KOVALEVA - Galina E. VERESOTSKAYA - Anatolij M. YUMINOV

Mosaics from the Bronze Age Necropolis in Gonur Depe, Turkmenistan

Türkmenistan, Gonur Depe, Tunç Çağı Nekropol Mozaikleri

- 37 Maria de Jesus DURAN KREMER

Some Considerations on the Interplay Composition - Surface

Etkileşim Kompozisyonu Üzerine Bazı Düşünceler - Yüzey

- 47 Amir GORZALCZANY - Baruch ROSEN

The Marine Scene in the Lod Mosaics

Lod Mozaikleri Üzerindeki Deniz Sahneleri

- 63 Eva GROSSMANN

Iconography of Marine Vessels Depicted in Mosaics and Its Importance to Marine Archaeology

Mozaikler Üzerinde Betimlenen Deniz Taşıtlarının İkonografisi ve Deniz Arkeolojisi Açısından Önemi

- 75 Jamel HAJJI

Le Patrimoine Mosaïstique En Tunisie : Un État De Lieu

Tunus Mozaik Mirası : Genel Bir Tanı

- 107 Hakan HİSARLIGİL - Beyhan BOLAK HİSARLIGİL
The Third Dimension of the Magdough Mosaic in Antioch
Antakya Magdough Mozaïği'nin Üçüncü Boyutu
- 119 Cetty MUSCOLINO
The Gold in the Mosaics of Ravenna
Ravenna Mozaiklerinde Altın
- 133 Miguel PESSOA - Ana Luísa Ravara MENDES - Elsa SIMÕES -Sónia VICENTE
Roman Villa of Rabaçal, Penela, Portugal. A Mediterranean Production Centre and Palatial Home with Mosaic Floors from the Late Antiquity in the Territory of the Ciuitas of Conimbriga and the Lands of Sicó
Rabaçal Roma Villası, Penela, Portekiz. Conimbriga Kentleri ve Sicó Toprakları Bölgesinde Geç Antik Dönemden Bir Akdeniz Üretim Merkezi ve Mozaik Tabanlı Saray Evi
- 149 Michael TEICHMANN
Republikanische und kaiserzeitliche Mosaik im südlichen, küstennahen Latium. Ein quantitativer Analyseansatz
Latium'un Güney Kıyılarındaki Cumhuriyet ve İmparatorluk Dönemi Mozaikleri. Nicel Bir Analiz
- 161 Licínia WRENCH - Marcelo MENDES PINTO - Fátima ABRAÇOS
Contribution to the Corpus of the Roman Mosaics of Conuentus Bracaraugustanus: Study of the Geometric Mosaic of the Roman Villa of Sendim, Felgueiras, Porto, Portugal
Conuentus Bracaraugustanus Roma Mozaikleri Korpusuna Katkı: Felgueiras, Porto, Portekiz'deki Sendim Roma Villası'nın Geometrik Mozaığının İncelenmesi
- Modern Mosaic Studies / Modern Mozaik Çalışmaları**
- 179 Mustafa ŞAHİN
I. Uluslararası Apollonia Mozaik Çalıştayı, 26 Ağustos - 1 Eylül 2019 - Gölyazı / Nilüfer / Bursa
I. International Apollonia Mosaic Workshop, 26 August - 1 September 2019 - Gölyazı / Nilüfer / Bursa
- Book Review / Kitap İncelemesi**
- 193 Maja KRAMER
Diseños geométricos en los mosaicos del Conuentus Astigitanus, Sebastián Vargas Vázquez.
- 199 Guidelines for Authors / Yazarlar İçin Yazım Kuralları

Le Patrimoine Mosaïstique En Tunisie : Un État De Lieu

Tunus Mozaik Mirası : Genel Bir Tanı

Jamel HAJJI *

(Received 04 December 2018, accepted after revision 09 September 2019)

Abstract

The Tunisian Mosaic Heritage: General Diagnosis

This research aims to draw a diagnosis, as exhaustive as possible, of the Tunisian mosaic heritage. Through multiple investigations of sites -some of which are inscribed on the World Heritage List- reserves and museums, (fifty-three different locations) we try to reveal some hidden aspects of an often-unknown iceberg.

Similarly, we examine the impact of the conservative/preservative programs and strategies, as well as the methods and practices followed, undertaken from the beginning of the second half of the last century until today, so far to ensure, the longevity, preservation and safeguarding of such a cultural heritage. What exactly are we preserving? A witness of history, a scientific document or simply an element of cultural show? Can we really talk about the existence of a national strategy to preserve such civilizational earnings? The practices of decision-makers, are they really respecting the universal standards and requirements?

Moreover, we question the reliability and efficiency of the methods and practices that still organize the inventories, archives, presentation and exposure. Would the norms and the fundamental principles, fixed by universal texts, be unknown! What is the mosaic/document considered as? A beautiful object to see, a flashy presented to the general public! Or an archaeological testimony with significant, historical, artistic, technical and scientific values!

Keywords: *Tunisian Roman mosaics, conservation, enhancement, practices, requirements.*

ÖZ

Bu araştırma, Tunus mozaik mirası ile ilgili mümkün olduğunca ayrıntılı bir görüntü çizmeyi amaçlamaktadır. Çok sayıda yerleşim yeri -bir kısmı Dünya Miras Listesi'nde kayıtlı-, rezerv ve müze araştırmasıyla (elli üç farklı yer), sıklıkla bilinmeyen bir buzdağın bazı gizli yönlerini ortaya çıkarmaya çalışıyoruz.

Benzer şekilde, şimdiye dek böyle bir kültürel mirasın uzun ömürlülüğünü, korunmasını ve kurtarılmasını sağlamak için, geçen yüzyılın ikinci yarısının başından bugüne kadar üstlenilen konservatif/koruyucu program ve stratejilerin yanı sıra, izlenen yöntem ve uygulamaların etkisini de inceliyoruz. Tam olarak neyi koruyoruz? Tarihi bir tanık, bilimsel bir belge veya sadece kültürel bir gösteri unsurunu mu? Bu tür uygarlık kazancını korumak için ulusal bir stratejinin varlığından bahsedebilir miyiz? Karar vericilerin uygulamaları, evrensel standartlara ve gereksinimlere gerçekten saygı duyuyorlar mı?

Ayrıca, envanterleri, arşivleri, sunumları ve teşhirleri hala düzenleyen yöntem ve uygulamaların güvenilirliğini ve verimliliğini sorguluyoruz. Evrensel metinler tarafından belirlenen normlar ve temel ilkeler, bilinmiyor mu? Mozaik / belge olarak kabul edilen nedir? Genel halkın görmesi için sunulan gösterişli güzel bir nesne mi? Veya önemli, tarihi, sanatsal, teknik ve bilimsel değerleri olan bir arkeolojik tanıklık mı?

Anahtar Kelimeler: *Tunus Roma mozaikleri, konservasyon, geliştirme, uygulamalar, gereksinimler.*

* Jamel Hajji, Chargé de Recherches Archéologiques et Historiques à l'Institut National du Patrimoine de Tunisie, 4 place du château, 1008, Tunis.
ORCID ID : <https://orcid.org/0000-0003-0850-6893>. E-mail: jamelhajji@hotmail.fr

Avant-Propos

Pour éviter les confusions et les malentendus, que pourrait engendrer l'utilisation de certaines notions, telles la restauration et la conservation, nous jugeons utile de préciser quelques détails, sans rentrer dans la diversité des acceptions courantes qui véhiculaient et conditionnaient généralement toute étude, voire tout projet, visant à retracer d'une manière analytique et synthétique l'état d'un patrimoine culturel assez particulier.

Nous entendons par le terme restauration, la totalité des interventions matérielles et physiques subies par le pavement/document, dans un atelier ou sur site, sans porter atteinte ni à l'intégrité de ses composantes originelles ni à sa structure de base. En revanche, la conservation est l'ensemble des concepts, procédures, mesures et conditions mises en œuvre pour assurer la pérennité du pavement/document ; préserver toutes ses polarités archéologiques, historiques, artistiques, documentaires et culturelles, en vue de leur transmission aux générations futures.

Etroitement imbriquées, restauration et conservation devraient à la fois protéger et préserver ce témoin de l'histoire de la société, voire plus un héritage de l'humanité, de toute mutilation qui pourrait toucher son authenticité et limiterait définitivement les possibilités ultérieures de le comprendre. Telle est l'exigence, ou pour mieux dire l'un des principes fondamentaux imposés par de nombreux textes universels, comme la charte de Venise en 1964, le document sur l'authenticité de Nara de 1994, la charte du patrimoine bâti vernaculaire en 1999, en particuliers. On peut aussi songer aux nombreuses directives établies, entre autres, par l'ICOMOS, l'ICCM et l'ICCROM, qui guident et orientent aujourd'hui toute la pratique restauration/conservation et lui imposent ses règles et ses limites.

Principe et réalité, recommandation et pratique, un vrai paradoxe, voire un dilemme, auquel devrait répondre toute étude cherchant à dresser un état de lieu et par-delà essayer d'esquisser le devenir et l'advenir d'un patrimoine ayant un caractère assez spécifique. Pour mieux cerner tous les aspects, ainsi que toutes les articulations de cette problématique nous avons choisi de mener des multiples investigations sur terrain. À vrai dire, les formulations et les lectures, analyse des situations et constatations, qui suivront sont basées sur des éléments recueillis sur vingt-sept sites archéologiques¹ (*Acholla, Althiburos, Ammaedara, Bulla Regia, Furnos Maius, Giufi, Horrea Caelia, Jbel Oust, Karthago, Lepti Minus, Mactaris, Mustis, Neapolis, Pupput, Sicca Veneria, Simitthus, Sufetula, Sulectum, Thaenae, Thapsus, Thuburbo Maius, Thugga, Thysdrus, Utica, Uthina, Uzitta et Zama Regia*) treize réserves (*Althiburos, Ammaedara, Bulla Regia, Karthago, Horrea Caelia, Leptis Minus, Mactaris, Sufetula, Thaenae, Thuburbo Maius, Thugga, Thysdrus et Utica*) et treize Musées (Carthage, Chemtou, Eljem, Haïdra, Le Bardo, Lemta, Mactar, Nabeul, Salacta, Sbeitla, Sfax, Sousse et Utique)². Tous ces lieux se répartissent sur quatorze gouvernorats (Béja, Ben Arous, Bizerte, Jendouba, Kasserine, Le Kef, Mahdia, Monastir, Nabeul, Sfax, Siliana, Sousse, Tunis et Zaghuan).

Notre intention initiale de dresser un bilan, un état de lieu, aussi exhaustif que possible s'est heurtée à des nombreux obstacles. Des archives administratives, en

1 Nous remercions nos collègues, responsables des sites et des musées, pour leur compréhension et surtout pour leur générosité.

2 Les photos insérées dans ce texte ne sont que représentatives. À vrai dire, lors de nos investigations sur terrain nous avons pris presque dix mille photos.

l'occurrence les conventions et les coopérations sur la mosaïque entre l'Institut National du Patrimoine de Tunisie (INP) et les institutions et organismes internationaux, nous n'avons pu accéder qu'à deux documents, insignifiants. Le premier, est un rapport financier sur le Corpus des mosaïques de Tunisie, de 1975. Quant au second, il s'agit d'une convention avec le Getty Conservation Institut, de 2010.

Une telle déficience, constitue un vrai handicap devant toute investigation cherchant à retracer l'historique, voire le devenir, de toutes les stratégies conservatives qui avaient été entreprises par l'INP dans le domaine de la mosaïque, que ce soit sur sites ou dans les Musées, depuis la fin des années soixante jusqu'à aujourd'hui. De surcroît, une mise en question de la fiabilité et de l'efficacité des méthodes, des interventions et des pratiques qui ont conditionné, et qui conditionnent encore, la séquence des opérations techniques. Que conserve-t-on exactement, un témoin de l'histoire, un document scientifique ou caution du marché culturel-spectacle ? Dans quel but et pour quel public ? Pour combien de temps ? Avec quels moyens, financiers et humains ? Les objectifs des intervenants décideurs sont-ils à la hauteur des exigences et des progrès techniques ?

L'inexistence d'une base de données, archivistique/documentaire, nationale spécifique du patrimoine mosaïstique³, des pavements existants, *in situ*, entreposées dans les réserves ou exposées dans des Musées, empêche le retracement de toutes les informations historiques, archéologiques concernant chaque pavement/document⁴. De Même, elle entrave toute vérification sur l'historique des interventions et des restaurations, voire les ré-restaurations, réalisées depuis longtemps ; le personnel intervenant, les méthodes poursuivies et les matériaux utilisés dans les différentes interventions, entre autres.

S'il est vrai que les indigences évoquées précédemment ont pu influencer, avec des degrés plus ou moins variés, nos constatations finales et nos approches analytiques, en revanche on peut noter que les données recueillies sur terrain nous ont permis de surpasser de nombreuses lacunes et réaliser un travail d'occultation, même partiel, ainsi que de dévoiler certains aspects cachés d'un iceberg souvent méconnu.

I- Sites archéologiques :

Une grande partie de la collection mosaïstique tunisienne, se trouve sur sites, maintenue dans des contextes architecturaux d'origines ou déposée dans des réserves de fortune, voire des abris aménagés à la hâte ou encore entreposée en plein air. L'état de conservation et surtout la dévolution de cette dernière diffèrent d'un site à un autre et d'un endroit à un autre. De même, les techniques et les matériaux utilisés, ainsi que les procédures conservatives usitées afin d'assurer, en principe, la pérennité d'un tel patrimoine et sa préservation de la destruction et de l'altération s'avèrent très variables⁵.

3 Les recommandations internationales pour l'archive et la documentation de toute intervention sont totalement négligées. Le retour aux principes pour l'établissement d'archives documentaires des monuments, des ensembles architecturaux et des sites, Sofia 1996, montre bien quelles sont les responsabilités et les devoirs des différents intervenants décideurs, autorités et responsables administratifs (la direction de l'INP).

4 Aussi connaître les pavements détruits à jamais, nombre exact et lieux de provenances ; de surcroît, savoir les causes afin de prendre les mesures nécessaires pour protéger efficacement ce qui existe encore.

5 Ce constat prend en considération les sites inscrits sur la liste du patrimoine mondial, présentant un intérêt exceptionnel pour l'héritage commun de l'humanité, *karthago et Thugga*.

1- Les modalités conservatives : Approches, procédés et moyens techniques.

Notre démarche vise à examiner de plus près l'ensemble des moyens techniques utilisés pour la restauration/conservation des pavements/documents et à évaluer la nature des mesures entreprises et leurs limites, ainsi que leurs répercussions.

On rencontre presque partout des pavements amputés de leur contexte d'origine, souvent défigurés et fractionnés en plusieurs morceaux, de petites dimensions, et transférés sur des nouveaux supports composés généralement de béton renforcé d'armature métallique⁶. Certains avaient été replacés dans leur structure environnante, sans aucune précaution préalable (Figs. 1-2). En revanche, d'autres avaient été entreposés, voire abandonnés, en plein air. Parfois, empilés les uns sur les autres, sans aucune protection⁷ (Fig. 3).



Figure 1
Karthago (Carthage), Parc archéologique des thermes d'Antonin, insula VIII, maison romaine (photo J.Hajji).



Figure 2
Pupput (Souk el-Abiod), maison du péristyle figuré (photo J.Hajji).

S'il est vrai que le recours à de tels moyens et matériaux abusifs remonte à quelques années, voire quelques décennies, l'inexistence de protection, même provisoire et l'absence d'un suivi permanent ont fortement contribué à la destruction d'un grand nombre de mosaïques⁸. Sur certains sites, la situation

6 Parfois le béton est renforcé par un grillage simple.

7 Outre la défiguration de l'espace archéologique, ces destructions d'œuvres d'art constituent une perte à jamais de témoins d'histoire et de civilisation.

8 Manque d'information et inexistence d'inventaire, même à l'échelle régionale, empêchent de

Figure 3
Pupput (Souk el-Abiod), site (photo J.Hajji).



est déplorable, même désolante. Des mosaïques morcelées en mille pièces et d'autres sont devenues illisibles (Figs. 4-5). Pire encore, certaines sont réduites en amas de tesselles jonchant le sol (Fig. 6).

Figure 4
Horrea Caelia (Hergla), maison
romaine (photo J.Hajji).



Figure 5
Uzitta (Henchir el-Mekharreb),
maison romaine (photo J.Hajji).



Figure 6
Thuburbo maius (Henchir el-Kasbat),
maison de Neptune (photo J.Hajji).



On continue inopportunistement à négliger les méfaits irréversibles d'une telle assise. Immobilisant le *tessellatum* dans une gangue très dure, cette dernière

déterminer avec exactitude le nombre des mosaïques détruites.

supporte mal les variations météorologiques⁹. Avec une faible résistance aux phénomènes de retrait et d'expansion les éléments structurels se déforment. Sous l'effet de la chaleur, l'armature métallique se délatte et provoque ainsi la dislocation du support et du tapis des tesselles (Figs. 7-8). De même, avec l'humidité les sels solubles, libérés par le ciment, se cristallisent dans la partie supérieure des tesselles et modifient la couleur des matériaux calcaires et poreux¹⁰.



Figure 7
Thysdrus (Eljem), site Sidi Zid
(photo J.Hajji).



Figure 8
Uzitta (Henchir el-Mekharreb),
maison romaine (photo J.Hajji).

Les procédés mis en œuvre, depuis des décennies, pour la sauvegarde et la préservation des mosaïques maintenues *in situ*, posent souvent de multiples problèmes liés à plusieurs facteurs, climatiques, biologiques, techniques et humains, agissant séparément ou conjointement.

L'objectif de la conservation préventive est de créer des conditions favorables pour limiter le délabrement et éviter le recours à des traitements curatifs inutiles, afin de prolonger la durée de vie des pavements/documents, mais aussi préserver leurs valeurs archéologiques, artistiques et historiques. Il est toutefois surprenant

⁹ Ceci est remarquable surtout dans la région nord-ouest où les différences des températures extrêmes peuvent dépasser les quarante degrés.

¹⁰ Un tel phénomène est remarquable sur les sites qui se trouvent sur la côte tunisienne ; on peut songer aux sites de *Horrea Caelia*, *karthago*, *Neapolis*, *Pupput*, *Thaenae*, et *Uzitta*, entre autres.



Figure 9
Puppit (Souk el-Abiod), thermes
romains (photo J.Hajji).



Figure 10
Utica (Utique), maison, insula II
(photo J.Hajji).

Figure 11
Bulla regia (Hammam Darraji), maison du
trifolium (photo J.Hajji).

d'apercevoir que sur presque la quasi-totalité des sites tunisiens, c'est le lifting qui prévaut, plus rapide à réaliser, moins compliqué et moins coûteux. Les procédés adéquats et la stratégie d'entretien et d'intervention programmés font défaut. On se limite à des opérations aléatoires dictées presque toujours par des urgences ; c'est l'improvisation qui perdure.

Sur la majorité des sites on se contente généralement d'un entretien épisodique, un rafistolage futile des pavements laissés en place. Fréquemment, ce ne sont que les problèmes de surface qui sont traités, tels que les fissures et les pertes d'adhérence ponctuelles entre le *tessellatum* ou les matériaux constitutifs et l'assise, ou encore le comblement des lacunes¹¹ (Fig. 9). Il est exceptionnel que l'ensemble des altérations touchant les constituants et les structures des pavements soit pris en considération. Souvent les déformations affectant la planéité des pavements, les affaissements et les fractures dues aux problèmes d'étanchéité, des remontées d'eau et de drainage périphérique, passent inaperçues (Figs. 10-11).

Les mosaïques sont souvent traitées indépendamment de leur structure environnante. Le caractère indissociable des pavements/documents et de leur contexte architectural/ archéologique n'est qu'occasionnellement pris en considération. On se contente, dans la plupart des cas, de quelques mesures aléatoires sans aucune réflexion sur la protection et la sauvegarde optimales des espaces qu'elles revêtaient¹². Il est primordial de prendre en considération le fait que toute intervention devrait être pensée dans un cadre global, plus large, selon une vision d'ensemble qui préserve et met en valeur tout le cadre architectural/ culturel, et non quelques-uns de ses éléments ou de ses structures.



Des copies de mosaïques avaient été implantées à l'emplacement d'autres pavements authentiques¹³. Un tel recours demeure contestable. Certes, la

11 Sur certains sites, *Uthina*, *Thysdrus* et *Bulla Regia* entre autres, des pavements lacunaires étaient restaurés avec des tesselles récentes, souvent en couleur blanches ou noires, disposées en pèle mêle. Parfois, comme à *Puppit* et *Uthina* entre autres, on utilise un mortier composé de chaux artificielle et du gravier.

12 On se contente généralement de traiter, sporadiquement, les altérations de surface, stabilisation des bordures ou encore comblement des lacunes sans aucune attention aux espaces environnants ; consolidation des murs, évacuation des eaux de ruissellement avec la mise en place de systèmes de drainage appropriés, entre autres.

13 On peut songer à quelques mosaïques d'*Uthina*, de la villa dite des *Laberii* (la première, figurant Dionysos faisant don de la vigne à *Icarius*, la seconde, une chasse à courre et la troisième, une

question conservation/ présentation mériterait, néanmoins dans certains cas, d'être considérée et la sauvegarde matérielle du pavement/document doit être avantagée, mais une telle intervention doit être bien pensée. Les fac-similés, présentés, sont souvent sans indication ni information éclairante. Parfois on a l'impression d'être en présence d'éléments hybrides, pour ne pas dire étranges, qui altèrent l'authenticité du cadre archéologique dans lequel ils s'y inscrivent (Figs. 12-13).



Figure 12
Uthina (Oudna), Villa dite des
Laberii (photo J.Hajji).



Figure 13
Karthago (Carthage), villa de la
volière (photo J.Hajji).

L'infestation végétale pose des problèmes permanents, surtout dans les régions ayant une grande pluviométrie. Pour y remédier, on fait encore appel à une technique rudimentaire, le désherbage manuel, qui a conduit à une dévastation spectaculaire des mosaïques *in situ*. Certaines se sont transformées en un amas de tesselles (Fig. 14). Dans plusieurs cas, seul le négatif du *tessellatum* ou les calles de l'*opus sectile* existaient (Figs. 15-16). Cette opération est généralement confiée à des ouvriers non avertis, souvent des simples saisonniers mal équipés, disposant que d'outils inadéquats (sape, pelle et faucille, entre autres). Cependant certaines méthodes préventives et curatives, expérimentées ailleurs

exploitation rurale. Toutes les trois, les originales, sont exposées au Musée du Bardo). De *Thysdrus* (les seuils des *cubicula* des maisons dites des dauphins et du paon). Aussi, de *Karthago*, (plus précisément de la villa de la volière).



Figure 14
Althiburos (Medeina), thermes de
l'édifice des Asclepieia
(photo J.Hajji).



Figure 15
Althiburos (Medeina), péristyle de l'édifice
des Asclepieia (photo J.Hajji).



Figure 16
Karthago (Carthage), maison du
cryptoportique (photo J.Hajji).

depuis de nombreuses décennies, demeurent méconnues. On peut rappeler à juste titre l'utilisation d'herbicide à caractère hormonal qui a donné des résultats satisfaisants.

D'autres mosaïques, sont complètement envahies par des micro-organismes. Ces derniers ont causé des multiples dégradations ; altération de la texture superficielle des tesselles et ternissement des couleurs. Là encore, on dénote la rareté des interventions et l'inefficacité des procédés et des moyens utilisés, un simple nettoyage avec de l'eau dans le meilleur des cas. Pourtant on dispose d'autres moyens plus adéquats, au coût modique, déjà approuvés par des nombreuses recherches scientifiques, comme les traitements avec des produits à base d'ammonium quaternaire.

Le ré-enfouissement, qui constitue une sorte de protection temporaire de la mosaïque avant sa restauration, est souvent pris à la légère. La plupart des pavements ne sont enterrés, qu'à une faible profondeur, sous une couche de sable, parfois sous laquelle on étale une bâche en plastique, une moustiquaire ou encore des papiers journaux¹⁴ (Fig. 17). Ces procédés inadéquats n'ont fait qu'accélérer l'altération, voire même la destruction totale de plusieurs pavements, surtout dans des régions ayant un climat très variable. Affaiblies par la rétention d'humidité, les variations thermiques, les efflorescences salines et les effets des cycles gel-dégel, les tesselles se sont dilatées et se sont décollées de leurs lits de poses. Les mortiers se sont désagrégés jusqu'à la désolidarisation

14 L'utilisation des matériaux synthétiques, en géotextile particulièrement, est peu fréquente.

de l'assise du revêtement de surface et la destruction des liens entre les éléments modulaires qui composaient ces derniers.

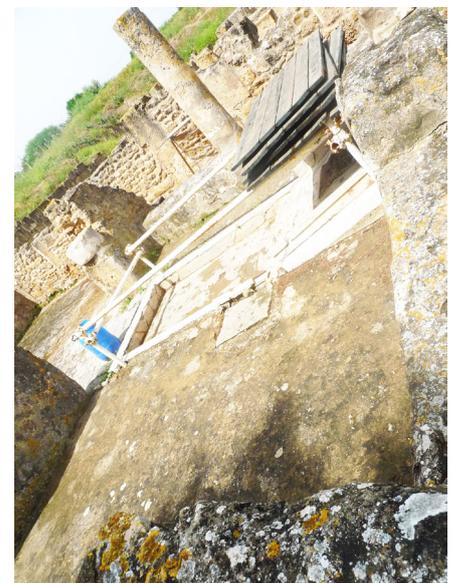


Figure 17
Thaenae (Henchir Thina), thermes des mois (photo J.Hajji).

Un autre détail touchant la protection intermittente pourrait être souligné, celui de la mise en œuvre d'abris, de toiture, pour protéger les pavements des agressions extérieures¹⁵. Sur l'échelle nationale, les cas où les intervenants ont opté pour l'utilisation de ces structures modernes se comptent sur les doigts d'une seule main. De surcroît, les résultats s'avèrent contestables ; des abris sommaires, réalisés avec des matériaux inappropriés, peu efficaces n'offrent pas le minimum des conditions requises pour assurer l'intégrité physique des pavements. De surcroît, elles nuisent non seulement aux valeurs culturelles et significatives des monuments, mais aussi à l'authenticité et l'homogénéité des cadres archéologiques dans lesquels elles s'y inscrivent¹⁶ (Fig. 18).

Les moyens relatifs à la protection des pavements/documents de toute agression humaine demeurent problématiques. Exposés en plein air, ces derniers pourraient être altérés, par négligence, par manque de sensibilisation ou par vandalisme. Là encore, la multiplicité des situations incite à faire quelques remarques. Presque partout des pavements endommagés, certains d'une grande richesse iconographique et d'autres d'une grande valeur technique, piétinés sans cesse par les visiteurs. Plus insolite encore, il arrive de voir des pavements foulés par du bétail. De tels dommages pourraient être évités par la mise en place de certaines mesures de sécurité, très simples et non coûteuses. Comme le recours à des barrières modulables, faites avec des tubes métalliques et des chaînes ou des câbles¹⁷, et non pas des simples planchettes et des cordes comme c'est le cas sur un grand nombre de sites.

Figure 18
Utica (Utique), maison de la cascade (photo J.Hajji).



¹⁵ Le recours à une toiture pour préserver un bien patrimonial de tout type de danger est millénaire. C'est ce que révèle, entre autres, Pausanias dans sa *Description de la Grèce*, "la colonne d'Oenomaos ; elle est sous un toit soutenu par quatre colonnes : construction qu'on a faite pour conserver cette colonne qui est en bois, et qui est très endommagée par le temps". Paus.V, 20, 6.

¹⁶ Dans un sens plus large, l'esprit du lieu patrimonial. Sur cette notion, voir la déclaration du Québec sur la sauvegarde de l'esprit du lieu, Canada, 2008.

¹⁷ Le recours à ces moyens préventifs est rarissime. À *Karthago* et *Thysdrus*, entre autres, la négligence et le manque de maintenance quotidienne ont contribué fortement à endommager les quelques structures installées.

La procédure restauration/conservation est souvent réduite à quelques pratiques techniques, à quelques recettes applicables un peu partout. Elle n'est que rarement appréhendée selon les principes scientifiques en vigueur. Excepté quelques cas, on continue encore à négliger la consignation des opérations réalisées. Or, il est fondamental de créer pour chaque pavement/document une archive appropriée ; des dossiers à la fois analytiques et critiques comportant illustrations, dessins, relevés et une documentation sur le cadre architectural et le contexte archéologique d'origines. Aussi, des fiches techniques retraçant toutes les altérations, ainsi que toutes les opérations réalisées et les matériaux et produits utilisés. Auxquelles il faut adjoindre un rapport sur l'historique des opérations réalisées auparavant et un journal de suivi et de contrôle. Ceci permettrait d'éviter les trébuchements antérieurs et de rattraper ainsi le retard accumulé depuis plusieurs décennies, et qui ne cesse de s'aggraver au rythme des découvertes incessantes.

Il convient de remarquer qu'aucune mesure de protection, de préservation, ne peut être considérée comme efficace si elle ne s'accompagne pas d'un programme de suivi permanent de la situation de chaque pavement/document en vue de contrôler son état, discerner les sources de délabrements naissants qui affectent sa cohésion physique générale, ses éléments compositionnels, sa surface ou son support. Une telle démarche permet de prendre, à temps, les mesures nécessaires, types d'interventions, les moyens et produits à utiliser.

2- Réserves : Modalités de stockage.

Déposer un pavement/document signifie généralement le soustraire à un danger et assurer sa sauvegarde pour longtemps. Le préserver, de tous types de dégradations auxquels son abandon l'exposerait, dans un dépôt adéquat, dans une réserve, jusqu'à ce que sa restauration soit envisagée. Ces principes théoriques, qui fixent à la fois les finalités et la nature des interventions, semblent être méconnus.



Figure 19
Horrea Caelia (Hergla), dépôt du site
(photo J.Hajji).

L'inconséquence de certains intervenants, surtout en l'absence d'une réflexion globale fondée sur une conscience culturelle et sur des principes directeurs¹⁸, a fortement contribué à l'altération et la destruction d'un grand nombre de pavements (Fig. 19). En fait, on ne s'intéressait qu'à l'étude du document spectaculaire sans se soucier ni de son sort ni de son avenir. L'état de certains, au moment de leur découverte comparé à celui d'aujourd'hui, se passe de tout commentaire. À vrai dire, seul un inventaire actualisé du patrimoine mosaïstique pourrait nous révéler le nombre des pavements détruits à jamais et l'étendue des dégâts¹⁹.



Figure 20
Thurburbo maius (Henchir el-Kasbat),
site (photo J.Hajji).

La question du stockage provisoire ou permanent, conformément aux normes professionnelles admises, ne semble pas figurer dans les projets et les stratégies de l'INP ; aucune volonté pour créer de vrais environnements protecteurs dans tout le pays²⁰. Sur la majorité des sites, des pavements, posés sur du béton armé, sont abandonnés, depuis des décennies, en plein air (Fig. 20). Les uns sont

18 Pour ne pas dire une éthique de la conservation, largement développée dans les normatifs internationaux.

19 Cette obligation, avoir un inventaire détaillé de tout le patrimoine mosaïstique n'a jamais figuré dans les projets de l'INP. On oublie tout simplement que "l'inventaire doit être une obligation fondamentale dans la protection et la gestion du patrimoine archéologique", Article N°4 de la Charte internationale pour la gestion du patrimoine archéologique, Lausanne, 1990.

20 C'est le trébuchement continu. Absence de stratégie nationale et incapacité de se détacher de certaines pratiques déficitaires, de l'empirisme de certaines mentalités et une totale ignorance des paramètres scientifiques et techniques approuvés ailleurs.

utilisés comme élément de décor pour rehausser, vainement, les murs d'enceintes de certains sites (Fig. 21), d'autres, fractionnés en plusieurs morceaux puis rangés dans un coin d'un monument non couvert, encourent tous les risques (Fig. 22). Mieux encore, certains sont posés anarchiquement contre les murs de certains bâtiments, parfois des endroits très fréquentés, faisant naître un vrai danger sur la sécurité des ouvriers et des visiteurs.



Figure 21
Pupput (Souk el-Abiod), clôture du site
(photo J.Hajji).



Figure 22
Thysdrus (Eljem), site Sidi Zid
(photo J.Hajji).

D'autres pavements sont stockés dans des entrepôts. Là encore, la nature des lieux, les conditions et les moyens utilisés s'avèrent variables. S'il est vrai qu'un local clos permet de protéger les pavements/documents de certaines dégradations liées surtout aux variations climatiques, l'inexistence des mesures adéquates de conditionnement et de préservation rend délicate toute manipulation visant à effectuer des vérifications d'ordre scientifique, ou même de déceler, à temps, les premiers symptômes de délabrement pour éviter l'extension des dommages et mettre en œuvre les actions appropriées de sauvegarde.

Presque partout des pavements, qui, entassés pêle-mêle avec de multiples

trouvailles archéologiques, des outils de manutentions, des caisses, des objets métalliques et des engins, sont devenus inaccessibles (Fig. 23). Certains, sont dans un état très critique : délabrement avancé, décolllement des tesselles et perte de certains éléments constitutifs de la surface. Parfois, des *tessellata*, désolidarisés de leur support d'origine et collés sur toile, sont abandonnés, à même le sol, sans la moindre précaution (Fig. 24).

Figure 23
Utica (Utique), dépôt du site
(photo J.Hajji).



Figure 24
Althiburos (Medeïna), dépôt du site
(photo J.Hajji).

Sur quelques sites, certaines composantes d'anciens édifices, des citernes dans la plupart du temps, ont été réutilisées, depuis des décennies, pour stocker des pavements²¹. Un tel choix, qui pourrait être justifié par l'inexistence d'autres alternatives, semble hasardeux, et parfois très risqué. Ces structures, souvent en mauvais état de conservation, n'offrent pas le minimum de conditions requises pour la préservation des pavements (Fig. 25). Ces derniers, jonchant le sol, empilés ou encore posés contre le mur, sont confrontés à des nombreuses altérations causées en particulier par l'humidité, le manque d'aération et par les infiltrations d'eau, dues aux multiples crevasses et fissures dans les toitures.

On remarque aussi le recours à des abris de fortune réalisés avec des planchettes, des tubes d'échafaudages, des panneaux en contreplaqué, des plaques en tôle et des bâches en plastique (Fig. 26). Certains sont dans un état très délabré et d'autres risquent de s'écrouler à tout moment. À vrai dire, un tel bricolage résume à lui seul tous les paradoxes et toutes les déficiences. Les principes, fixés par des textes universels, selon lesquels le patrimoine archéologique devrait être préservé sont complètement violés.

Il convient d'y ajouter que presque partout on ne stocke que des revêtements de surface, entiers ou fragmentaires. Il n'y a aucunement de préservation matérielle de certains éléments constitutifs des pavements/documents, comme les fragments de l'assise originelle, le négatif des tesselles et les tessons de calage de l'*opus sectile*, entre autres. Des éléments qui pourraient être soumis à des études et des analyses, synthétiques ou comparatives, permettront non seulement une meilleure compréhension des pratiques anciennes des artisans mosaïstes au cours des diverses périodes antiques de la Tunisie, mais aussi une meilleure connaissance des matériaux utilisés, natures, compositions et origines de provenance²².

21 Une telle solution était au début pour quelque temps. Mais c'est le provisoire qui dure !

22 Savoir d'où proviennent les matériaux, calcaire et marbre, entre autres, utilisés dans la réalisation



Figure 25
Karthago (Carthage), citerne (photo J.Hajji).



Figure 26
Thysdrus (Eljem), dépôt du site
(photo J.Hajji).

On dénote aussi que les tesselles libres issues des zones disloquées des pavements sont abandonnées sur place, parfois elles sont considérées comme des déchets ; une perte irréversible causée par l'ignorance et le manque d'appréciation réfléchie. On n'a jamais pensé à constituer des stocks raisonnés de ces matériaux/témoignages. On n'a jamais songé non plus à les classer par pavement ou par nature, calibre et couleur quand ils ne sont attribués à aucun cadre précis, pour les utiliser dans d'éventuelles interventions et restaurations.

II- Musées :

Les problèmes que pose un pavement/document exposé dans un Musée ou entreposé dans l'une de ses réserves sont généralement multiples. Toute intervention, touchant la structure ou la surface, qu'elle soit nécessitée par un état de conservation précaire, ou par la volonté d'une meilleure présentation, temporaire ou permanente, au grand public, doit en théorie assurer à la fois la

des pavements. Les lieux d'extraction, des carrières locales, régionales ou encore ramenés d'autres endroits.

survie du document/témoin et la préservation de son intégrité, son identité, son authenticité et sa valeur mémorielle. L'écart entre ces principes fondamentaux qui conditionnent l'opération restauration/conservation et les pratiques, les techniques ou encore les méthodes utilisées, s'avère parfois inquiétant²³. Un patrimoine culturel souvent abordé avec une seule et unique préoccupation, redonner un petit coup de jeunesse au vieil existant. Il faut que ce soit beau à voir, un tape-à-l'œil qui donne un sentiment d'efficacité, voire de réussite.

1- Les modalités conservatives : Approches, procédés et moyens techniques.

La restauration du patrimoine mosaïstique est restée, jusqu'à aujourd'hui, tributaire des méthodes dépassées et des techniques inappropriées. À cela s'ajoute l'inconséquence des intervenants décideurs et l'empirisme d'une mentalité qui limite souvent la procédure restauration/conservation à des simples opérations de remaniement et de comblement de lacunes, un simple rajeunissement, voire un banal lifting²⁴. L'exploitation scientifique des données archéologiques, historiques et techniques de ce matériel, ne figure pas encore dans les projets de sauvegarde et de mise en valeur.

Le pavement à restaurer est généralement considéré comme un simple objet isolé, venu de nulle part. Une telle approche réductrice ne permet ni de connaître les caractéristiques techniques et formelles relevant du processus de la création et de l'histoire de l'objet/ document, ni les constituants de son environnement archéologique. Aucun rapprochement avec les pavements qui appartenaient aux mêmes contextes archéologique et architectural, *in situ*, entreposés ou exposés. Aucune mise en parallèle ou en comparaison pour recueillir toutes les informations relatives aux techniques de taille, d'implantation de tesselles, modes d'exécution et nature des matériaux utilisés, entre autres.

Les principes fondamentaux pour l'établissement d'archives documentaires, fixés par des textes universels, sont traités avec une grande indifférence. On se contente dans les rares cas de quelques relevés, photos et fiches techniques souvent incomplètes et mal conçues, classées dans des dossiers éparpillés. Or, toute intervention doit être accompagnée d'un programme défini de documentation, selon les normes professionnelles actuelles, sous la forme d'un rapport analytique et critique, comportant des dossiers signalétiques et bibliographiques. Toutes les étapes de la procédure restauration/conservation, diagnostic complet des altérations, les techniques, les matériaux et les outils utilisés doivent être consignés. De surcroît, un dossier sur l'historique des opérations réalisées auparavant et un journal de suivi, de contrôle et d'entretien régulier. L'ensemble de cette documentation doit être conservé dans les archives, du Musée ou de l'INP, et doit être accessible et mis à la disposition des professionnels, des chercheurs concernés ou encore du public intéressé.

La séquence des opérations et des interventions techniques subies par les pavements/documents attire, à plusieurs égards, l'attention. Les multiples

23 Le retour aux textes et principes définis par des chartes et des déclarations référentielles montre une réelle déficience. Certaines notions comme préventive, curative, réversible et déontologique semblent méconnues !

24 On peut songer ici aux derniers travaux de restauration des mosaïques réalisées lors des deux grands projets de réaménagements des Musées de Sousse et du Bardo, avec l'aide de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD) ; mêmes matériaux, plâtre et fillasse comme supports des mosaïques. Mêmes modalités pour le comblement des lacunes. Mêmes modalités d'accrochage aux murs. Ce sont les mêmes méthodes utilisées depuis les années soixante du siècle dernier.

aspects, voire facettes, de cette activité, encore basée sur l'improvisation et le bricolage, pourraient être relatés comme suit²⁵.

A - Transfer du pavement sur un nouveau support :

Cette étape est capitale dans le déroulement de l'opération conservative. Remplacer un ancien support, antique ou moderne, par un autre plus adéquat, c'est respecter tout un ensemble d'impératifs nécessaires qui garantissent l'authenticité et l'intégrité du pavement/document²⁶. Actuellement, les techniques, les procédés mécaniques, les matériaux, les outils et les équipements, employés paraissent contestables.

Les approches adoptées ne prennent que rarement en considération la fragilité des éléments constitutifs du pavement/document. L'entoilage de la surface, le découpage, en plusieurs plaques de dimensions variables²⁷, l'enlèvement de l'ancien support et le nettoyage du revers sont réalisés, dans la plupart du temps, sans un matériel adéquat et sans précaution préalable. Toute l'opération, basée sur l'improvisation, est réduite à une simple application de recettes inappropriées, devenues aujourd'hui incontournables, et un recours à des techniques désuètes qui ont montré leur inefficacité et leur défaut depuis longtemps.

On néglige tout simplement que chaque pavement est singulier : ce sont la nature des tesselles, la cohésion de la surface et les variations des altérations qui devraient déterminer et dicter toute intervention ; comment procéder, avec quels moyens, dans combien de temps, dans quelles conditions et pour quels buts. Bien plus, on continue à ignorer que la restauration/conservation est avant tout une méthode, une conception dont le principe fondamental est la préservation significative de l'œuvre, en tant que témoin de l'histoire, sans affecter ni sa structure de base ni la nature de ces matériaux originels²⁸.

Le transfert du pavement sur un nouveau support est resté inchangé depuis des décennies²⁹. On se contente de couler un mortier de plâtre, renforcé avec de la filasse et une grille métallique directement sur le revers de tessellatum, sans aucune isolation ni protection³⁰. Cette formule a montré ces défaillances depuis longtemps. Elle ne permet qu'une adhérence relative et temporaire entre l'œuvre et son socle. Plus, elle supporte mal les variations de température et se détériore avec l'humidité ; oxydation des éléments métalliques et remontée des sels à la surface. Malgré le nettoyage abusif, brossage et rinçage répétés, les traces

25 Sans aucune exagération, nous sommes en face d'une vraie situation de trébuchement et de tâtonnement!

26 Certaines anciennes reposes avaient des conséquences désastreuses. Des mosaïques ont été complètement défigurées : on peut songer, entre autres, à un tableau du musée de Sfax représentant Héraclès ivre soutenu par le dieu Pan et un Satyre. Il suffit juste de comparer les photos de l'époque de découverte avec l'état actuel pour s'en rendre compte des dégâts irréversibles.

27 Ceci se fait généralement, dans des conditions pénibles, avec des outils rudimentaires, meules à disques, burins et marteaux. Or des équipements plus adéquats et respectant les normes sécuritaires existent sur le marché, avec des prix abordables, telles les débriteuses, entre autres.

28 Parfois la structure hétéroclite, pour ne pas dire hybride, de certaines œuvres passe inaperçu ; des erreurs commissent, depuis des décennies, lors de restitution ou recomposition de certaines œuvres demeurent inchangées. Un exemple du musée de Sousse offre le témoignage ; un fragment de pavement figurant un groupe sculptural représentant Lédia et le Cygne a été erronément insérée dans ce qui restait d'un encadrement appartenant à une autre mosaïque. De telle pratique porte atteinte à l'authenticité de l'œuvre et fausse toute lecture synthétique du sujet représenté.

29 Excepté quelques rares cas, lors de certains projets de partenariat, où des pavements, dont ceux d'*Amaedara* et de *Karthago*, avaient été restaurés à l'étranger, suivant les normes et les principes en cours.

30 Les restaurations récentes des mosaïques exposées aux musées du Bardo, Sousse et Haïdra, entre autres, offrent le témoignage. Aucune séparation entre la surface mosaïquée et le nouveau support ; en principe un mortier synthétique mélangé avec du sable servait d'interface entre le *tessellatum* et le nouveau support.

débordantes du mortier de plâtre demeurent visibles entre les joints et un peu partout sur la surface. Par contre, le recours à d'autres procédés plus élaborés, utilisés un peu partout dans le monde depuis des décennies, et des matériaux non coûteux permettent de réaliser de meilleurs résultats³¹.

La surface de nombreux pavements présente, dans plusieurs cas, des irrégularités, parfois très prononcées ; des zones déformées, affaissées ou encore soulevées. Aucune attention pour retrouver la planéité d'origine, tout en sachant que le redressement de telles déformations ne requiert ni moyens ni matériaux spécifiques. À cela pourrait s'ajouter parfois la maladresse dans l'assemblage des plaques lors de la reconstitution finale de certains pavements ; ceci engendre une modification de la configuration d'origine et fausse la lecture de certains détails iconographiques³².

Une autre défaillance frappante, cette fois-ci d'ordre scientifique, attire l'attention. L'approche avec le pavement se limite toujours aux simples interventions matérielles. Aucune exploitation scientifique des données que pourrait révéler le revers du *tessellatum*. On néglige le fait que ce dernier apporte des informations techniques, voire technologiques, très utiles sur la réalisation du pavement/document. Telles, le système de pose, les tracés préparatoires³³, les restes d'enduits teintés et les réfections antiques exécutées avec des matériaux de nature et de taille différentes.

La procédure de la repose est restée minimaliste. Elle n'est conçue que pour redonner une peau neuve à un pavement souffrant. On se limite à un banal rafistolage sans se préoccuper de ce qui reste de la partie invisible de l'objet/document. Aucune préservation matérielle de certains de ces éléments constitutifs. Tout simplement l'exécution de ce genre de prélèvement/indice permet d'approfondir nos connaissances sur une activité artistique qui demeure complexe et compliquée. De même, le recours à des analyses spécifiques permet d'identifier la nature et la composition des matériaux utilisés dans la réalisation de chaque pavement ainsi que de les comparer avec d'autres provenant du même site ou d'ailleurs ; étude typologique, technique et historique.

B - Traitement de surface : Lacunes et altérations.

En principe, cette opération a pour double but la stabilisation des lacunes et la préservation de la lisibilité du pavement/document. Entre recommandations et pratiques actuelles, l'écart paraît démesuré. Contrairement à toutes les exigences scientifiques, établies depuis longtemps, qui imposaient le respect de l'authenticité de ce matériel archéologique, on continue aujourd'hui à combler systématiquement tous les vides (Fig. 27), aussi bien dans les figures, que dans le fond, avec un mortier à base de plâtre, qui dépasse souvent le niveau du *tessellatum*. L'intervention revêt ainsi l'aspect d'un simple habillage minimaliste.

Sur certains pavements, restaurés récemment, les anciens traitements de lacunes, en mortier de chaux et parfois en ciment, demeurent visibles (Fig. 28). À cela on peut ajouter l'utilisation, d'une manière flagrante, de tesselles récentes taillées

31 Les excédents de plâtre, visibles sur les surfaces mosaïquées, sont souvent nettoyés avec des bistouris ; une perte du temps qui pourrait être évitée avec l'utilisation des matériaux pas chers et des moyens simples. On peut songer à certaines colles mélangées avec du sable ou encore à l'utilisation de la chaux en poudre pour combler les interstices et les joints avant l'écoulement du nouveau mortier.

32 On peut mentionner, à titre indicatif, certains pavements de Sidi Ghrib, actuellement entreposés au Musée de Carthage.

33 Il n'est pas rare de distinguer lors de ré-restauration, que le revers de *tessellatum* porte des traces de couleur, souvent à l'ocre rouge, du dessin préparatoire antique.



Figure 27
Haïdra, musée, détail de la mosaïque dite d'Ulysse (photo J.Hajji).

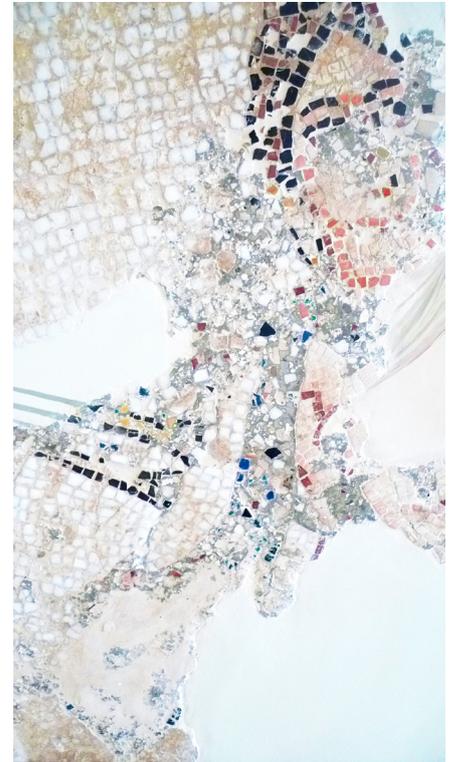


Figure 28
Sousse, musée, détail d'une mosaïque figurant un spectacle dansant (photo J.Hajji).



Figure 29
Sousse, musée, mosaïque figurant tête d'Océan au milieu d'un paysage marin (photo J. Hajji).

en atelier pour combler les saignées pratiquées lors de la dépose ou encore pour remplacer des éléments perdus, des vides causés lors des manœuvres irréfléchies³⁴. Dans certains cas, les ajouts présentent un aspect différent de la matière originelle, uniformément vieillie ; des matériaux usuels avec des couleurs, voire des brillances, marquantes qui diffèrent de celles du *tessellatum*³⁵.

Toutes ces pratiques dérisoires, outre leurs conséquences néfastes sur la cohésion générale du *tessellatum*, posent des problèmes d'ordre déontologique. Entremêlant indifféremment les parties authentiques et les interventions récentes, elles transforment la mosaïque, témoin de l'histoire, en une œuvre hybride ; dans de nombreux cas, certaines parties originelles paraissent dénaturées.

34 Une couche de plâtre sert parfois à remplacer des éléments perdus lors des manœuvres récentes irréfléchies. Voir, à titre d'exemple, la mosaïque représentant des haras de *Sorothus* au musée de Sousse, surtout la partie inférieure du massif rocheux, la partie centrale de la rivière et la majeure partie de la *villa*.

35 On peut retenir ici, parmi des nombreux exemples, celui du musée du Bardo (A01) : une mosaïque de Sousse représentant le triomphe de Neptune, inséré dans une grande composition de médaillons figurant des Néréides chevauchant des monstres marins, des Ichtyocentaures et des Sirènes (Yacoub 1996: fig.84.).

On dénote aussi, le recours à une autre technique illusoire, à savoir la restitution des décors figurés avec de la peinture (Fig. 29). En l'absence d'indications précises sur les motifs d'origine, et surtout la multiplicité des formules iconographiques et la diversité des motifs et des éléments schématiques utilisés par les artistes de l'époque antique, toutes les restitutions demeurent arbitraires, voire futiles. On n'est plus certain de rien !

Sous prétexte de favoriser la lisibilité de la mosaïque, on oublie tout simplement que la mise en parallèle, ainsi que les rapprochements par analogie sont souvent trompeurs³⁶. Sur certaines scènes, des motifs de remplissage, et parfois des personnages, réels et légendaires, réapparaissent comme par magie ! Une pure fantaisie. De telles pratiques malhabiles rendent incompréhensible la mise en place de certains éléments graphiques et faussent la lecture générale de certaines scènes. Plus encore, ces restitutions hypothétiques, ébranlent l'authenticité archéologique de l'œuvre/témoin et altèrent ses dimensions documentaires, iconographiques et historiques et effacent toutes les empreintes de son vécu, de son histoire.

D'autres techniques de traitement des surfaces mosaïquées pourraient être évoquées. Habituellement, le problème de ternissement des couleurs est résolu par un ponçage abusif des tesselles. On a cru bon de rendre aux mosaïques leur aspect et leur éclat d'origine, mais en réalité on n'a fait qu'accentuer leur fragilité et accélérer leur dégradation d'une manière irréversible. Réduites en épaisseurs et en étendues, les tesselles ont perdu l'irrégularité de leurs modules et la variabilité de leurs sections. Plus grave encore, certaines mosaïques ont perdu leurs reliefs, leurs fractures, ainsi que toutes les marques qui l'ont imprégnées durant les siècles, de leurs réalisations jusqu'au leurs découvertes.

La nature des éléments constitutifs du pavement n'est que rarement prise en compte. Ces derniers, indépendamment de leur composition minérale et cristalline, présentent parfois une ossature altérée ; des éléments rongés, brisés, délités, érodés, fendus et dans quelques cas réduits à des pellicules. Les altérations sont aggravées par l'utilisation des produits chimiques utilisés dans un seul but, faire briller les couleurs³⁷. Des brillances apparentes se distinguant nettement des patines antiques.

Autre fait marquant, on refuse toujours de faire appel à des techniques, des technologies, et des matériaux non coûteux et de changer des pratiques risibles par d'autres plus élaborées, utilisés depuis longtemps dans le reste du monde. Ceci nous paraît intrigant ! Ne serait-il pas dû à l'empirisme de certaines mentalités qui continuaient à négliger les exigences et les recommandations déterminées par les nombreuses chartes internationales ? Ou encore à la persistance d'une politique de restauration/conservation qui ne voyait en la mosaïque/document que ses aspects décoratifs et esthétiques, un bel objet à voir, un tape-à-l'œil, à présenter au grand public, sans se préoccuper des autres aspects pédagogiques, didactiques, historiques et scientifiques !

2- Exposition :

Les critères de présentation ou d'exposition des pavements/documents n'ont pas

³⁶ On peut mentionner ici, entre autres, une mosaïque de *Thugga* figurant le mythe de Diane et Actéon, conservée au musée du Bardo. Les rajouts en peinture, plus précisément la restitution hypothétique de toute la partie centrale de la mosaïque, ont poussé certains chercheurs à l'erreur (Voir, Hajji 2009: 67-75).

³⁷ Or de nombreux produits, composés d'ingrédients naturels, pourraient offrir de meilleurs résultats et garantir une meilleure préservation des tesselles.

évolué depuis des décennies. Généralement, on ne retient de ces derniers que leurs aspects décoratifs et spectaculaires, mais jamais leurs réalités fonctionnelles et techniques. Des beaux tableaux, accrochés aux murs des Musées, attirant la foule, c'est l'unique objectif à atteindre³⁸. On continue à ignorer les principes qui véhiculent et conditionnent toute exposition et toute mise en valeur culturelle. Que présentons-nous ? Des objets tape-à-l'œil, des témoins de l'histoire, documents scientifiques, ou cautions du marché culturel-spectacle ? Dans quels buts et pour quels publics ?

Les concepts et les modalités de présentation ont beaucoup évolué au cours de ces dernières années dans le reste du monde. L'unité du style et l'uniformisation d'exposition sont complètement dépassées. Les empreintes du vécu de pavement/document et les traces de son histoire sont aujourd'hui préservées et exploitées. En revanche, dans les Musées tunisiens, les négatifs des tesselles imprimés dans le bain de pose sont toujours cachés sous une couche de plâtre. Ils ne sont jamais présentés avec les parties des pavements conservées. On ignore que ces détails, outre leurs valeurs esthétiques, archéologiques et historiques, peuvent être utilisés à des fins didactiques, voire même pédagogiques. Il s'agit de montrer aux spectateurs les parties invisibles d'un décor dont on ne voit souvent que la partie supérieure, la surface ; mettre en valeur les pratiques techniques et le savoir-faire des artisans mosaïstes durant les diverses périodes historiques de la Tunisie³⁹.

Certaines modalités d'exposition, horizontale d'œuvre, demeurent contestables. On voit, presque partout, des pavements, scellés au ciment, ornant le sol des musées ; quelques-uns sont rivés à des emplacements inadéquats⁴⁰ et d'autres, immobilisés dans une gangue trop épaisse, sont convertis en simples documents meubles. Plus encore, quelques mosaïques⁴¹ ornent des espaces de transition, qui ne possèdent pas, à *priori*, une fonction expographique.

Quant aux pavements posés en applique contre les murs, les situations semblent variables d'un endroit à un autre. La technique, inchangée depuis les débuts du siècle dernier, consiste à dresser un socle vertical, composé de planches fixées au mur avec des structures métalliques, aux formes diverses. Une technique, dont l'innocuité est trop contestée, est souvent réalisée avec des moyens dérisoires et surtout dans des conditions pénibles.

L'élévation et le poids des charges rendent délicat l'ajustage des diverses parties du pavement, surtout celles à grande superficie, des défauts d'orthogonalité et

38 L'exposition n'est plus une simple mise de collection sous le regard du visiteur, exposer juste pour voir. Elle est devenue aujourd'hui le moyen le plus performant de communication, en terme sémiotique ; créer un système de langage basé à la fois sur la perception visuelle mais aussi sur l'interprétation réflexive. Voir et savoir constituaient ainsi la pierre angulaire autour de laquelle devrait tourner toute la morphologie de l'exposition.

39 On dénote que tous les *emblemata* exposés dans les musées tunisiens sont collés contre murs et cloîtrés dans des encadrements généralement de plâtre ou de bois. Le visiteur ne voit jamais les caissons, habituellement en pierre ou en terre cuite. Un tel support amovible passe inaperçu ! Des pratiques artisanales et des données techniques, le rendu des diverses parties du support, la nature des matériaux ainsi que les modules et les formats, demeurent inexploités scientifiquement, didactiquement et pédagogiquement. Comme exemples, on peut retenir ceux du Musée de Bardo ; d'*Uthina* (A150 à A152) et de *Thysdrus* (Inv.163).

40 Dans certains cas, les pavements sont défigurés. Celui des thermes de Sidi Ghrib, actuellement exposé au Musée de Carthage, offrirait le témoignage. Scellée dans une maçonnerie surélevée par rapport au niveau du sol, la mosaïque a été amputée de certaines de ses composantes structurelles et iconographiques ; plus précisément plusieurs parties des registres inférieurs sont sacrifiés, ils gisent par terre dans le jardin du musée.

41 Certaines sont dans un état de dégradation très avancé, affaissement, éclatement, soulèvement de tesselles, effritement du mortier des joints et des fissures, entre autres.

de symétrie pourraient survenir à tout moment. De surcroît, la charge pesante du socle rend définitive toute implantation et accrochage, aucun déplacement ne serait possible. On n'a jamais pensé à utiliser d'autres méthodes plus fiables, expérimentées depuis des années dans des nombreux pays ; comme le recours à des structures légères, faciles à manipuler, qui permettent de meilleures manutention et manipulation des pavements. Ils pourraient ainsi être déplacés aisément d'un lieu d'exposition à un autre, dans des Musées souvent confrontés à des problèmes d'espace⁴².

Il serait intéressant de signaler d'autres pratiques, plus ou moins, insolites. Des panneaux d'un seul pavement sont dissociés et exposés séparément⁴³, parfois en discontinu, interrompus par d'autres œuvres, sur plusieurs murs d'un même Musée⁴⁴. Plus étonnant, quelques-uns sont présentés à l'envers. Avec une telle transgression, le pavement/document est non seulement défiguré, mais désarticulé en pièces hybrides, incompréhensibles et insignifiantes. Le visiteur est privé d'une vision d'ensemble. La perception du document/ témoin est complètement faussée.

Des pavements/tableaux sont accrochés sur des anciens carreaux de céramique multicolore, transformés diligemment en simple arrière-plan insignifiant (Fig. 30). Ces derniers, dont la consistance physique est compromise, sont vidés de toute leur valeur artistique, archéologique, historique et devenus des simples accessoires. On dirait qu'ils ne constituent pas un témoin de l'histoire qui mérite d'être exposé et traité avec toutes les précautions nécessaires qui garantissaient leur authenticité, leur intégrité et leur polarité artistique et culturelle. De surcroît, du point de vue esthétique et visuelle, la surcharge, la condensation, des couleurs et des motifs dans un espace très réduit ne fait que dévaloriser les pavements/tableaux. Toutes leurs particularités graphiques et chromatiques sont occultées.

Outre les salles d'exposition, certains emplacements, cours extérieures, portiques et façades sont utilisés parfois, sans que l'on ait pris les mesures de protection et de prévention nécessaires, comme supports pour présenter des pavements figurant de multiples sujets. Fractionnés en plusieurs panneaux, morceaux, et exposés, sans aucune précaution, aux variations climatiques et atmosphériques, certains sont dans un état critique. Des structures et des surfaces affectées par

42 Le recours à ces techniques permettrait de mettre en place une exposition dynamique des œuvres ; faire sortir des réserves certaines mosaïques conservées et les exposées suivant un programme prédéfini. Ceci permettrait de renouveler l'intérêt du public et redonner vie à des œuvres souvent oubliées.

43 La dualité contenant et contenu pose toujours problème ! La mise en forme de l'espace architecturale ne prend que rarement les spécificités volumétriques des pavements à exposer ; souvent c'est l'œuvre qui doit s'adapter, par force, à l'espace de l'exposition et non pas le contraire, quitte à amputer des nombreuses mosaïques de certaines de leurs composantes originelles. La conception des diverses parties de l'espace, qui devraient en principe servir comme écrans, sur mesure, à des œuvres ayant des dimensions et des formes variées, demeure méconnue.

44 De telles pratiques sont remarquables presque dans tous les musées tunisiens. Parmi les nombreux exemples, on peut mentionner quelques-uns ;

- Musée du Bardo : La mosaïque à scènes marines de *Karthago* (Inv.2772). Le tapis central du *triclinium* de la maison à colonnes rouges d'*Acholla* (Inv. 3609). Pavement d'un *triclinium* de *Thysdrus* (A268 à A284). Pavement d'*Utica* (Inv. 2763 à 2767). La mosaïque du triomphe de Neptune de *Maxula* (Inv. 2787). Scènes de pêche de *Thysdrus* (A 290).

- Musée de Sousse : deux fragments d'un pavement de l'église de Zaouiet Sousse exposés de part et d'autre de la mosaïque dite de Theodoulos. Aussi, la grande mosaïque du *frigidarium* des thermes de Chott Meriem figurant un paysage marin dominé au centre par l'imposante tête du dieu Océan.

- Musée d'Eljem : le pavement de la maison du dauphin (Slim et al. 1996: pl. XLVII). Une mosaïque provenant de la cour de la ferme de Ferjani Kacem figurant des scènes de combat d'animaux sauvages (Yacoub 1995: fig. 144). La plupart des tapis figurés ornant les deux maisons de Silène et de la procession dionysiaque.

- Musée de Nabeul : la mosaïque marine des thermes de Sidi Mahersi.

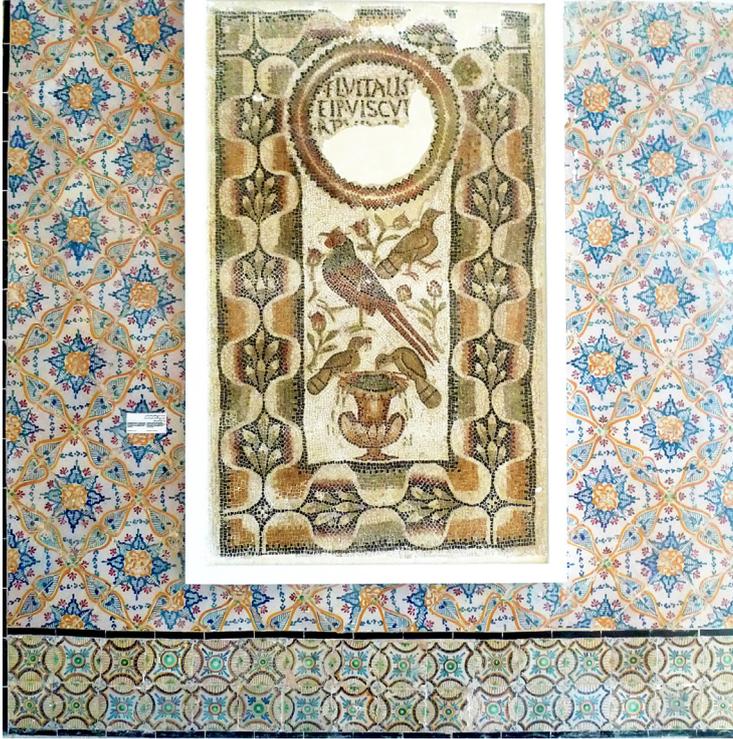


Figure 30
Bardo, musée (photo J.Hajji).

des multiples altérations, dues principalement à l'oxydation des structures métalliques et à la cristallisation des sels.

Les principes et les règles muséographiques, voire scénographiques, qui conditionnent généralement toute exposition artistique, culturelle, sont parfois négligés. Il suffit de voir comment sont assemblées les diverses parties des pavements pour s'en rendre compte. Aucune cohésion entre les plaques, des espaces vides défigurant les œuvres, des compositions désarticulées en pièces décalées et des éléments métalliques, pattes à scellement et clous, utilisés pour l'accrochage des panneaux, sont visibles à la surface (Fig. 31). À cela s'ajoute l'absence, dans la plupart des cas, d'un cadrage pour cacher les jeux entre les pavements et les socles, les éléments de scellement, ainsi que les irrégularités des bords de panneaux.

On dénote aussi l'inexistence d'un entretien régulier des pavements exposés. Sont nombreux ceux qui présentent des altérations de surface. Des lacunes laissant apparaître certaines parties du support, fibres de filasse et toile généralement (Fig. 32). Des sels se cristallisant dans la partie supérieure des tesselles, des concrétions (Fig. 33), décollement du mortier utilisé pour combler les lacunes, des peintures qui s'écaillent (Fig. 34), des éléments constitutifs du support qui se détachent. Pire encore, dans certains cas, des parties des pavements désolidarisées menacent de tomber⁴⁵ (Fig. 35).

3- Notices :

Les Musées doivent, théoriquement, veiller à ce que les informations qu'ils présentent dans leurs expositions, temporaires ou permanentes, soient fondées et exactes, conformément aux normes professionnelles admises. Mais qu'en est-il vraiment des pratiques adoptées dans les Musées tunisiens, le Bardo en particulier⁴⁶ ?

⁴⁵ On peut retenir, parmi d'autres, la grande mosaïque dite de la rotonde de *Thaenae*, exposée au musée de Sfax.

⁴⁶ Une telle focalisation d'attention est justifiée. Outre la place qu'il occupe sur l'échelle nationale, le Bardo possède la plus grande et la plus belle collection mosaïstique de toute la Tunisie.

Figure 31
Carthage, cour centrale du musée
(photo J.Hajji).



Figure 32
Sfax, musée, détail de la mosaïque dite
d'Aiôn (photo J.Hajji).



Figure 33
Sfax, musée (photo J.Hajji).



Figure 34
Bardo, musée (photo J.Hajji).



Figure 35
Sfax, musée, détail de la mosaïque dite
d'Aiôn (photo J.Hajji).

La conception générale de la notice signalétique, un des éléments les plus signifiants de l'exposition, contenu et forme, est très discutable. On dénote l'absence d'une actualisation et d'une homogénéisation des informations qui accompagnaient les pavements. Les textes qui doivent fournir l'information, rendre les thèmes représentés accessibles ou orienter le visiteur, ne sont pas rédigés selon un plan, une hiérarchisation et une typologie préétablis⁴⁷. Il n'est pas rare de voir des textes incomplets. Toutes indications relatives au cadre architectural du pavement/tableau, ainsi que la fonction utilitaire qu'il y remplissait font parfois défaut.

Certaines données concernant des sujets réels ou tirés de la mythologie gréco-romaine, représentés par de nombreux pavements/tableaux, sont imprécises, voire même erronées⁴⁸. Il suffit parfois d'une simple confrontation entre l'image

47 Tout acte de communication doit non seulement attirer le regard du visiteur mais le pousser à la réflexion ; appréciation et interprétation sont deux notions, voire deux exigences, capitales qui doivent être respectées par toute pratique muséale ayant pour rôle la construction du savoir.

48 Les exemples sont assez nombreux. On se contente de signaler juste quelques-uns :

- Détail d'une mosaïque d'*Althiburus* : Notice (Amour pêcheur et une Nympe à demi-couchée sur une jarre). La description exacte (Une Nympe à demi-étendue, appuyant l'avant-bras droit sur une cruche). Pour toutes informations complémentaires sur cette mosaïque, voir Ennaïfer 1976: 66 pl. XL.

- Mosaïque de *Thugga* (Inv. 3330) : Notice (Divers motifs à valeurs bénéfiques) ; une totale confusion entre symbolique et bénéfique !

- Mosaïque de *Thugga* (Inv. 3331) : Notice (Amours vengeurs tenant en laisse un gecko). La scène contredit une telle description ! Les deux Amours tiennent, chacun, une serpette et non pas une corde. La façon dont sont rendus ces motifs et surtout leur configuration réfutent une telle allégation ; il faut vérifier comment sont rendus les contours de chaque détail, ainsi que les zones de marquage en blanc pour s'en rendre compte. Voir photo dans Yacoub 1995: 342 fig.170.

- Mosaïque de *Thuburbo Maius* (A 372) : Notice (Labyrinthe entourant la légende du héros Thésée en train de tuer le monstre Minotaure). Le labyrinthe n'entoure pas la légende. Dans la tradition littéraire, ainsi que dans l'iconographie classique, voire même moderne, le labyrinthe de Crète est l'élément central, voire l'assise autour de laquelle tournent toutes les péripéties de la légende. Ce n'est pas une simple structure architecturale, décorative, comme le prétend cette notice, mais c'est le lieu magico-légendaire dans lequel se déroule la lutte entre les deux protagonistes. La description exacte (Le héros athénien Thésée combattant le Minotaure dans le labyrinthe de Crète). Pour plus de détails, voir Hajji 2009: 83-94 fig. 1.

- Mosaïque d'*Acholla* (Inv. 3588) : Notice (Travaux d'Hercule avec des créatures humaines, animales et monstrueuses qu'il a vaincues). Où sont les créatures humaines ? Achéloos, le dieu fleuve, ou Géryon, le géant monstrueux ? De surcroît, on ne fait pas de distinction entre les douze travaux et les

ou la scène représentée et le texte pour se rendre compte du caractère fantaisiste de certaines descriptions et formulations⁴⁹. Des figures légendaires confondues avec d'autres et des descriptions réductrices, pour ne pas dire aberrantes⁵⁰. Plus encore, le maintien d'anciennes identifications et lectures erronées. Bizarrement toutes originalités iconographiques et thématiques passent sous silence ! En effet, on ne se rend pas compte de la singularité de certaines scènes. Plusieurs sont uniques dans l'art de la mosaïque⁵¹ et d'autres inégalées non seulement dans la tradition picturale romaine⁵² mais dans toute la tradition iconographique gréco-romaine⁵³ ; une vraie richesse qui passe inaperçue. Outre les imprécisions qui caractérisent la rédaction de certains textes, typographie et forme, on remarque que les traductions ne sont pas toujours réussies. Aucune attention pour vérifier l'exactitude des termes utilisés, certains génèrent l'embarras et la confusion et d'autres éveillent des doutes et l'on est inévitablement face à de effets inverses et une dévalorisation des œuvres.

exploits périphériques. Pour toutes informations complémentaires sur cette mosaïque, voir Gozlan et al. 2001: 40-48, pl. X.

49 On peut mentionner certains exemples provenant du Musée de Sousse :

- Mosaïque d'*æcus* d'une *domus* romaine (Foucher 1960: 47-48 N°57.099) : Notice (Le cortège triomphale de Dionysos : le dieu...il est accompagné...et de Dionysos enfant sur un lion...). Nous sommes en présence de deux séquences différentes du mythe de Dionysos, représentées sur deux registres. En bas, Dionysos, l'enfant maître des bêtes fauves, lion et panthère. En haut, c'est le triomphe indien du dieu. Il faut juste lire quelques travaux sur le cycle dionysiaque pour s'en rendre compte. Voir photo dans Yacoub 1995: fig.13.

- Mosaïque d'une *domus* romaine (Foucher 1960: 42-44 N°57.092) : Notice (Enlèvement de Ganymède... par l'aigle de Zeus). On ne fait pas de distinction entre l'aigle, l'avatar du dieu, et l'instant où le seigneur de l'Olympe s'est métamorphosé en aigle pour enlever son échanson. La description exacte (L'enlèvement de Ganymède par Zeus, métamorphosé en aigle). Voir photo dans Yacoub 1995: fig. 91.

- Mosaïque du *tepidarium* d'une *domus* romaine (Foucher 1960: 121-122 N°57.274) : Notice (...Tête de Gorgone...). De quelle Gorgone s'agirait-il ? Sthéno, Euryale ou Méduse ? La mortelle où l'une des deux immortelles ? C'est la confusion totale. La description exacte (Tête de Méduse). Voir photo dans Blanchard-Lemée et al. 1995: figs. 188-189.

50 Comme exemples, on retient les mosaïques suivantes, exposées au Musée du Bardo ;

- Panneau de seuil de la maison de Caton d'*Utica* (Inv.2891) : Notice (Vénus à moitié nue avec trois Amours). La composition générale de la scène et l'attitude des protagonistes contredisent une telle description. Nous sommes en présence d'une scène peu représentée dans l'iconographie gréco-romaine. La description exacte (La punition d'Eros en présence de la déesse Vénus). Voir photo dans Yacoub 1995: fig. 104.

- Mosaïque de *Thurburbo Maius* (Inv.2790) : Notice (La déesse Vénus nue avec un dauphin...). Tous les détails iconographiques contredisent une telle description. Le gouvernail autour duquel s'enroule un dauphin, l'autel, la couronne des fleurs et la mer ce sont des allégories et non pas des simples motifs. De surcroît l'attitude de la déesse, d'un geste pudique essaye de cacher son sexe, est révélatrice. Nous sommes face à une scène peu fréquente dans l'art de la mosaïque. Une séquence bien particulière du mythe ; Le débarquement à terre de la Vénus anadyomène. Voir photo dans Yacoub 1995: fig.102.

- Mosaïque d'*Acholla* (Inv.3594) : Notice (Buste de la déesse Minerve). Et le personnage, le géant Anguipède, qui tient au-dessus de la tête l'*imago clipeata* contenant le buste de la déesse ? Est-ce une allusion à un épisode de la gigantomachie ? Voir photo dans, Picard 1980: 97 fig.15 ; Slim-Fauqué 2001: 239.

51 La liste contient plus qu'une vingtaine de mosaïques mais on se limite à mentionner juste quelques-unes ;

- Dionysos et les pirates Tyrrhéniens, *Thugga*, (Musée du Bardo). Voir, Hajji 2009: 76-81.

- La fuite des Enéades (Maison de la volière à *Karthago*). Voir, Hajji 2013: 15-52.

- Le saut d'Ino dans la mer (Maison de la volière à *Karthago*). Voir, Hajji 2017: 135-146.

- Chrysès et Agamemnon, *Neapolis*, (Musée de Nabeul). Voir, Hajji 2011 : 93-102.

- Philoctète et l'ambassade des Grecs, *Neapolis*, (Musée de Nabeul). Voir, Hajji 2009: 28-40.

- Les Cyclopes dans la forge de *Vulcanus*, *Thugga*, (Musée du Bardo). Voir photo dans, Yacoub 1995: fig. 92.

52 On peut songer ici, entre autres, à une mosaïque exposée au musée d'Haïdra, figurant le mythe de Pélops, Hippodamie et Myrtilos. Pour plus de détails, voir Hajji 2009: 103-109.

53 À titre d'exemple, une mosaïque exposée au musée de Nabeul, figurant le cortège nuptial de Bellérophon et Philonoé. Voir, Hajji 2009: 142-153.

Il n'est pas inutile de dire quelques mots sur les modes de présentation de ces outils de communication. Cette opération est souvent traitée avec une fâcheuse indifférence. La quasi-totalité ou presque des pavements/tableaux qui ornent les sols des Musées ne semble venir de nulle part. Aucune indication sur les sujets qu'ils représentaient, aucune information ni sur les lieux de provenance ni sur les contextes archéologiques et historiques. Les mêmes remarques s'appliquent à d'autres pavements/tableaux fixés aux murs. De surcroît, on relève que les procédés techniques utilisés pour rendre plus accessible, voire plus lisible, les notices paraissent variables d'un endroit à un autre.

L'emplacement des notices pose parfois problème. L'adéquation texte explicatif et œuvre exposée n'est pas toujours respectée. Il n'est pas rare de voir des notices affichées à plusieurs mètres des tableaux qu'elles devaient clarifier. Parfois, des notices de plusieurs tableaux sont regroupées dans un seul espace, ou encore, placées à quelques dizaines de centimètres au-dessus du sol (Fig. 36). Ecrites en petits caractères, elles deviennent indiscernables, voire imperceptibles. De surcroît, certaines, réalisées depuis des décennies, sont devenues illisibles ; tachetées avec de la peinture ou encore altérées à cause de l'humidité (Figs. 37-38).



Figure 36
Bardo, musée, notice d'une mosaïque figurant Dionysos faisant don de la vigne à Icarus (photo J.Hajji).

Figures 37-38
Sfax, musée (photo J.Hajji).



4- Réserves : Modalités de stockage

Les Musées ne présentent dans les expositions permanentes qu'une partie de leur collection mosaïstique. Le reste est conservé ou entreposé, généralement, dans des réserves ou encore dans des locaux annexes. Inconnus du grand public, ces dernières, qui constituant parfois la partie cachée de l'iceberg, font l'objet de recommandations très spécifiques. Il suffit de se reporter aux principes, chartes et conventions universelles, sur la préservation des biens culturels pour s'en

convaincre⁵⁴.

Curieusement, contrairement à toute attente, on continue, dans la plupart du temps, à considérer les réserves, consacrées aux collections mosaïstiques, comme de simples lieux de stockage, voire des débarras⁵⁵ (Figs. 39-40). Les pratiques adoptées, les méthodes et les modalités poursuivies, par la direction de l'INP et les intervenants décideurs, depuis des décennies, montrent de véritables défaillances⁵⁶. On se demande parfois comment des lieux ayant pour vocation première la conservation préventive de ce patrimoine culturel de tout type de danger soient aussi mal conçus. Au lieu de protéger des pavements amputés de leur contexte archéologique, on ne fait qu'amplifier leur précarité et les mettre ainsi en péril.

L'écart entre les principes universels et les pratiques actuelles paraît démesuré. Le problème majeur est avant tout d'ordre perceptif, voire conceptuel. Les visions minimalistes, qui réduisaient toute la procédure de préservation en quelques opérations de rangement, ne voyaient en les réserves que des simples dépôts (Fig. 41). Les principales fonctions muséographiques sont complètement ignorées. On oublie tout simplement que c'est dans les réserves que la dynamique du Musée puise ses sources et que s'effectue l'essentiel des travaux appliqués à la préservation de la collection mosaïstique⁵⁷.

La conception architecturale des locaux, même les plus récents, ne prend presque jamais en considération les spécificités, voire les contraintes et les précautions qu'impose la restauration/conservation des pavements. Bien plus, les questions de fonctionnalités et d'accessibilités ne figurent pas dans certains projets de rénovation et de réaménagement. Le cas du Musée du Bardo est à ce titre édifiant. L'emplacement architectural actuel des réserves et des ateliers ne répond pas aux normes élémentaires de conservation⁵⁸. Situé au sous-sol, le local, mal isolé, est sujet aux multiples problèmes d'humidité. Aucune ouverture d'aération et de luminosité sur l'extérieur. À cela s'ajoute la totale négligence de toutes les mesures de sécurité, assurant la protection de la collection mosaïstique, ainsi que celles des intervenants. Plus intrigant encore, on ne peut accéder à ce local fermé des quatre côtés qu'avec un monte-charge ou par des escaliers, aucune ouverture sur l'extérieur. De telles conditions portent préjudice à l'état de préservation des pavements/documents, rendent difficile, voire dangereuse, toute intervention et compliquent le déroulement de l'opération conservatoire⁵⁹.

54 On peut aussi se reporter aux multiples versions du code de Déontologie définie par le Conseil International pour les Musées (ICOM), de 1986 au 2016. "L'autorité de tutelle d'un musée a le devoir éthique de maintenir et de développer tous les aspects d'un musée, ses collections et ses services. Surtout, elle a la responsabilité de veiller à ce que toutes les collections qui lui sont confiées soient abritées, conservées et documentées de façon appropriée". 20^{ème} Assemblée générale réunie à Barcelone, Espagne, le 6 juillet 2001.

55 Ailleurs, les réserves sont devenues un moyen de base pour la conservation préventive et la gestion optimale des collections, un espace dynamique et multifonctionnel. Stockage, rangement, répartition et exploitation de la collection sont conçus suivant des principes scientifiques, culturels et patrimoniaux bien précis.

56 La réalité est tout à fait différente des discours et des images affichés ; depuis les années soixante-dix du siècle dernier le nombre des réserves construites ou réhabilitées sur l'échelle nationale se compte sur les doigts d'une seule main. Ce ne sont pas les fonds qui font défaut mais plutôt une réelle volonté pour changer la situation.

57 Aujourd'hui les réserves font partie du musée au même titre que les espaces d'exposition ; un élément de base dans le projet scientifique et culturel du musée.

58 "La politique du musée doit faire que les collections (permanentes et temporaires) et leurs informations associées, correctement consignées, soient transmises aux générations futures dans les meilleures conditions possibles". Code de déontologie de l'ICOM pour les musées, 2017.

59 En principe la conception des réserves doit obéir à un programme qui prend en compte non seulement la nature de toutes les composantes de la collection mosaïstique, leur diversité et leur état de



Figure 39
Carthage, réserves (photo J.Hajji).



Figure 40
Carthage, réserves (photo J.Hajji).

On voit souvent des piles de pavements, fractionnés en plusieurs morceaux et reposés sur du béton armé, dressées dans un désordre total contre les murs extérieurs des réserves, voire de certains locaux annexes (Fig. 42). Quelques-uns sont dans un état de dégradation très critique. Les variations climatiques, les intempéries et les fortes chaleurs, ont provoqué le gonflement des éléments poreux, l'éclatement des tesselles, la déformation de la surface, la dilation et le clivage des supports.

D'autres pavements sont rangés sous des abris dérisoires, aménagés avec des tubes métalliques et des plaques en zinc. On utilise parfois des entrepôts de fortune, sorte de cabanons, souvent mal conçus et mal entretenus (Fig. 43). Pire encore, dans plusieurs endroits on a l'impression d'être en face d'un dépôt, pour ne pas dire une décharge ; des mosaïques endommagées, délaissées parmi des engins et des outils de manutentions, des caisses en bois abandonnées, d'anciennes vitrines et d'objets métalliques entre autres.

La négligence et la violation des normes de conservation et de préservation ont eu des conséquences désastreuses⁶⁰. On voit presque partout des pavements se



Figure 41
Carthage, réserves (photo J.Hajji).

conservation, mais aussi certaines exigences et normes sécuritaires.

⁶⁰ L'un des principes fondamentaux fixés par l'ICOM, " La mission d'un musée est d'acquérir, de



Figure 42
Carthage, réserves (photo J.Hajji).



Figure 43
Ksar Saïd, dépôt (photo J.Hajji).



Figure 44
Carthage, cour du musée (photo J.Hajji).

détériorer en silence. Des œuvres disloquées et fractionnées en plusieurs pièces (Fig. 44). Des revêtements, dont la cohésion de leurs éléments constitutifs n'est plus assurée par l'entoilage effectué lors de la dépose, sont devenus illisibles. Ils sont parfois, réduits en amas de tesselles insignifiantes. Les dommages sont irréversibles ; non seulement des dégâts matériels mais aussi une véritable perte de données historiques, archéologiques, techniques et patrimoniales.

Les modalités de stockage rendent délicate toute manipulation des pavements entreposés. La question de l'accessibilité n'est que rarement prise en compte. Il est souvent pénible, parfois impossible, d'effectuer des vérifications techniques ou scientifiques. De même, il est difficile de contrôler régulièrement l'état des œuvres. Une telle opération permet non seulement le repérage des récentes altérations, touchant à la fois la surface et le support, mais la prévision d'une programmation, à temps, d'interventions appropriées⁶¹.

Il n'est pas inutile de mettre l'accent sur une autre déficience, des pavements confinés, depuis plusieurs années, dans des caisses en bois, souvent abandonnées en plein air (Fig. 45). Une telle anomalie passe inaperçue ! Après avoir été présentées, pendant un certain temps, à l'étranger, dans des expositions temporaires, ces pièces maîtresses sont délaissées comme telles, dans des annexes des musées, sous les intempéries et la chaleur. Généralement, ces caisses provisoires sont utilisées pour un but particulier, protéger les pièces d'éventuelles dégradations qui pourraient survenir lors du transport mais jamais comme structure de conditionnement permanent. Les conséquences pourraient être désastreuses et les dommages pourraient être multiples, matérielles et scientifiques. Il suffit que les caisses prennent feu et tous les revêtements sont mis en danger.



Figure 45
Carthage, réserves (photo J.Hajji).

III- Gestion : Ressources humaines et financières.

La gestion des collections mosaïstiques doit se fonder sur une connaissance, la plus complète possible, des caractères spécifiques de ce patrimoine culturel si particulier, sa nature et son étendue. De même, toute stratégie ou politique conservatrice doit non seulement préserver les valeurs authentiques matérielles et immatérielles de chaque pavement/document, mais aussi de le considérer comme un héritage de l'humanité toute entière, non comme un bien d'une

préserver et de valoriser ses collections afin de contribuer à la sauvegarde du patrimoine naturel, culturel et scientifique”.

61 De tels dysfonctionnements montrent bien que l'activité muséale a été conçue autour des expositions d'objets, y compris la collection Mosaïstique, et non pas autour de la gestion du patrimoine.

quelconque institution.

Depuis la fin des années quatre-vingt-dix, l'Institut National du Patrimoine de Tunisie (l'INP) et certaines institutions internationales, le Getty Conservation Institut en particulier, ont mis en place quelques programmes de formation de techniciens capables d'entretenir et de restaurer des mosaïques *in situ* ou conservées dans des musées. Si l'idée générale, voire l'objectif affiché, paraît alléchant, les acquis sont aujourd'hui discutables, voire contestables.

Un grand nombre de techniciens, après avoir été formés, partiellement, dans quelques méthodes et pratiques de suivi et d'entretien de la mosaïque, s'est vu attribuer d'autres fonctions. Certains, par la force des choses, sont devenus de simples gardiens des sites. D'autres, se sont retrouvés comme chefs de chantiers, ayant la charge de superviser et contrôler des travaux quotidiens, gardiennage et désherbage, entre autres. On ne peut que rester dubitatif face à un tel dysfonctionnement, surtout lorsqu'on regarde de plus près les déplorable conséquences.

D'autres déficiences sont à noter. On a cru bon former quelques techniciens pour faire face à l'ampleur des dégâts mais on a occulté d'autres détails primordiaux. Il paraît que la formation en elle-même a été considérée comme un objectif en soi. Elle n'a jamais été considérée comme une étape parmi d'autres dans une stratégie plus vaste qui prend la question restauration/conservation dans toutes ces polarités.

On ne peut que déplorer l'absence d'une vision globale qui prend en considération tous les besoins du pays et non pas les nécessités de quelques régions. Outre le déséquilibre flagrant dans les choix, on distingue une mauvaise gestion des ressources humaines. Actuellement, l'intérêt se focalise sur quelques sites, moins d'une demi-douzaine. Plus surprenant encore, dans un grand nombre de gouvernorats, une telle nécessité d'avoir des techniciens sur place ne figure pas dans les priorités de l'INP ; la situation dans certains endroits est devenue incontrôlable.

Un décalage entre les moyens mis en œuvre et les réelles nécessités, voire les vrais besoins, pour une meilleure restauration/conservation des pavements/documents est manifeste. Une totale absence d'appréciation réfléchie ne fait pas l'ombre d'un doute. En réalité ce n'est pas le coût des matériaux appropriés et des équipements adéquats qui empêche l'adoption des nouvelles techniques, déjà utilisées dans le reste du monde depuis de nombreuses décennies, mais la persistance de certaines méthodes défaillantes de gestion et de supervision. On rencontre sur les sites des techniciens souvent sans moyens et mal équipés, pour ne pas dire complètement démunis. Les équipements et les outils utilisés dans les musées pour le remontage des pavements, ou encore dans le traitement de surface, paraissent souvent dérisoires ; de plus, ils présentent un réel danger non seulement pour l'intégrité des pavements, mais encore pour la santé et la sécurité des équipes intervenantes.

Il est toutefois curieux de constater qu'aujourd'hui on ne dispose pas encore d'une vraie stratégie nationale de gestion, d'entretien, d'intervention, de protection et de préservation des collections mosaïstiques, gardées *in situ*, exposées dans les Musées ou entreposées dans des réserves et des entrepôts⁶². On

62 Il semble que le favoritisme, le relationnel et le clientélisme ont pris la place des principes éthiques, déontologiques et professionnels : les volets formations et programmations des projets d'intervention, toutes opérations confondues, sont confiés à des personnes, diplômées en architecture, qui n'ont ni aptitude ni compétence professionnelle dans le domaine, voire dans toute la discipline archéologique. On reste sans voix face à un tel dysfonctionnement.

continue à appliquer la politique inconsiderée des petites tâches sans soucier de l'avenir et l'advenir de ce patrimoine. De surcroît, on ignore encore l'utilité d'un programme de suivi et d'évaluation périodique des procédés et des pratiques conservatives. D'où, la nécessité d'une planification à long terme qui détermine les axes à suivre, les buts à atteindre, les moyens financiers, matériels et humains nécessaires et les paramètres à prendre en considération.

Conclusion

L'enjeu entre l'évolution récente de la notion du patrimoine et la pratique restauration/conservation, résume à lui seul le dilemme entre des conceptions anciennes, souvent minimalistes, et d'autres plus récentes optant pour un pluralisme des pratiques et d'approches. L'établissement hiérarchique des valeurs, basé sur les notions artistiques, telles l'esthétique et la lisibilité, ne peut plus s'articuler avec le contexte actuel. Désormais, des nouveaux critères méthodologiques et déontologiques doivent être établis pour accompagner la patrimonialisation tant dans sa dimension culturelle que sociétale.

De la sorte, il est primordial de mettre fin à l'empirisme d'une mentalité déficitaire qui, se cachant derrière des prétextes futiles, des problèmes budgétaires (coût des matériaux et des équipements), réduit toute la procédure préservation et sauvegarde du patrimoine mosaïstique à quelques opérations techniques, à du rafistolage et du lifting dans la plupart des cas. Il serait temps de mettre en place une vraie stratégie basée sur des nouvelles approches techniques et scientifiques où le statut, les particularités matérielles et immatérielles de chaque pavement/document doivent être prises en considération et mises en valeur par tous les intervenants, décideurs et praticiens.

Il est curieux de constater qu'aujourd'hui on ne dispose ni de base de données nationale⁶³ ni d'un inventaire complet de tous les pavements, tous types de revêtements confondus, découverts en Tunisie⁶⁴. Il suffit de rappeler que le dernier recensement remonte au début de la deuxième décennie du siècle dernier⁶⁵. On néglige tout simplement que toute politique ou stratégie de protection, préservation, mise en valeur et gestion doit se fonder sur une connaissance, la plus complète possible, de l'étendue de ce patrimoine archéologique/ culturel, sa nature, ses particularités et son état. De même, on continue, avec une totale indifférence, à ignorer l'utilité scientifique de cet instrument fondamental ; il constitue la première base de données qui pourrait fournir tous les éléments

63 Les inventaires de la Division du développement muséographique et de la Division de l'inventaire générale et de la recherche sont incomplets et conçus d'une façon assez rudimentaire ; les données ne sont pas actualisées, l'exhaustivité et la fiabilité des informations qui y sont répertoriées ne sont pas garanties. Les normes et les principes scientifiques qui organisent une telle activité patrimoniale demeurent méconnus.

64 Parfois, sur les catalogues de certaines galeries d'art ou de sociétés de vente aux enchères d'objets archéologiques, Gordian Weber kunsthandel et Christie's, entre autres, on trouve des mosaïques provenant de Tunisie, sans aucune autre information. L'absence d'inventaire général de tout le patrimoine mosaïstique empêche de vérifier d'où ces dernières viennent exactement, de quel site, de quelle région et de savoir si elles étaient volées ou pas ! Ceci va à l'encontre des initiatives internationales qui visent à combattre le commerce illicite des objets culturels. L'article 5 de la Convention de l'Unesco de 1970 concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels, demanda que des inventaires nationaux de biens culturels soient dressés et maintenus à jour. Ou encore, l'article N°4 de la Convention d'Unidroit sur les biens culturels volés ou illicitement exportés, Rome 1995. Pour plus de données sur ce problème, qui ne cesse de s'amplifier, voir parmi les récentes recherches, Marc-André 2018.

65 Seuls quelques inventaires ou catalogues, plus ou moins sommaires, de sites, voire de certaines localités, ont été réalisés. On peut mentionner, Foucher 1960 ; Baïrem-Ben Osman 1980. De surcroît, les corpus des mosaïques de Tunisie paraissent limités ; seuls quelques sites isolés ou zones bien précises de certains sites ont attiré l'attention.

indispensables à toutes approches et études scientifiques⁶⁶.

Il est insensé de continuer à appliquer des méthodes et des techniques déficitaires dont les conséquences se sont avérées désastreuses, les errements et les trébuchements ont causé d'innombrables dégâts. La restauration/conservation des collections mosaïstiques ne peut plus se faire sans une véritable évaluation périodique des programmes de formation, des approches, des méthodes et des techniques appliquées en ateliers ou sur sites. Il est insuffisant de former quelques techniciens ou conservateurs, souvent abandonnés à leur sort, sans avoir une vraie stratégie nationale qui prend en compte les nouveaux paramètres scientifiques et techniques approuvés ailleurs depuis des décennies. De même, il est indispensable de mettre en place une véritable politique d'échanges, non pas quelques accords formels, inter-institutionnels entre l'INP et des organismes nationaux, en particulier, et d'autres étrangers. Une vraie politique institutionnelle où prime l'intérêt national, voire même universel, et non pas les petits intérêts de quelques-uns au détriment d'un héritage de l'humanité toute entière⁶⁷.

Enfin, Il serait primordial de rappeler que l'adhésion aux textes universels, chartes et conventions, relatifs au patrimoine vernaculaire, dans ces notions les plus vastes, suppose un engagement éthique, voire même déontologique, une réelle implication et une totale acceptation des obligations et des principes fondamentaux véhiculant et conditionnant l'opération restauration/conservation. Les seules conditions qui pourraient garantir une meilleure préservation et surtout la survie d'un patrimoine fragilisé et menacé, pour ne pas dire agonisant.

66 L'écart paraît démesuré par rapport aux principes fixés par la charte internationale pour la gestion du patrimoine archéologique, Lausanne 1990. Article. 4 " l'inventaire doit être une obligation fondamentale dans la protection et la gestion du patrimoine archéologique. En même temps, les inventaires constituent une banque de données fournissant les sources primaires en vue de l'étude et de la recherche scientifique. L'établissement des inventaires doit donc être considéré comme un processus dynamique permanent".

67 On peut reprendre ici quelques citations, du document NARA sur l'authenticité, 1994, "une richesse intellectuelle et spirituelle irremplaçable pour toute l'humanité". Ou encore, de la Charte internationale pour la gestion du patrimoine archéologique, Lausanne 1990, " le patrimoine archéologique est l'héritage de l'humanité toute entière et de groupes humains, non celui de personnes individuelles ou de nations particulières".

Bibliography – Kaynaklar

- Bairem-Ben Osman 1980 W. Bairem-Ben Osman, "Catalogue des mosaïques de Carthage", Thèse de doctorat de 3^{ème} cycle, Université d'Aix-en-Provence.
- Blanchard-Lemée et al. 1995 M. Blanchard-Lemée - M. Ennaïfer - H. Slim - L. Slim, Sols de la Tunisie romaine, Paris.
- Ennaïfer 1976 M. Ennaïfer, La cité d'Althiburos et l'édifice asclepieia, Tunis.
- Foucher 1960 L. Foucher, Inventaire des mosaïques –Feuille n°57 de l'Atlas archéologique, Sousse, Tunis.
- Gozlan et al. 2001 S. Gozlan - N. Jeddi - V. Blanc-Bijon - A. Bourgeois, Recherches Archéologiques franco-tunisienne à Acholla. Les mosaïques des maisons du quartier central et les mosaïques éparses, Paris.
- Hajji 2009 J. Hajji, "Conflits et Amours mythiques représentés sur des mosaïques de l'Afrique Proconsulaire au Bas-Empire (fin du III^{ème} - début du V^{ème} siècle)", Thèse de doctorat, Université-Lumière Lyon.II, Lyon.
- Hajji 2011 J. Hajji, "Chrysès et Agamemnon sur une mosaïque de Neapolis. Quelques réflexions Iconographiques", *MeditArch* 24, 93-102.
- Hajji 2013 (2017) J. Hajji, "La fuite des Enéades sur un emblema de Carthage", *Musiva* 10, 15-52.
- Hajji 2017 J. Hajji, "Le plongeon d'Ino dans la mer sur un emblema de Carthage", *Africa (T)* 24, 135-146.
- Marc-André 2018 R. Marc-André, Le commerce légal et illégal de biens culturels vers et à travers l'Europe : faits, conclusions et analyse juridique, Genève.
- Picard 1980 G. C. Picard "De la Maison d'Or de Néron aux thermes d'Acholla", *Mon Piot* 63, 63-104.
- Slim et al. 1996 H. Slim - C. Duliere - M. A. Alexander - S. Ostrow - J. G. Pedley - D. Soren, Corpus des mosaïques de Tunisie. Vol.III-Thysdrus, Eljem, Fascicule 1, Quartier sud-ouest, Tunis.
- Slim - Fauqué 2001 H. Slim - N. Fauqué, La Tunisie antique de Hannibal à Saint Augustin, Paris.
- Yacoub 1995 M. Yacoub, Splendeurs des mosaïques de Tunisie, Tunis.
- Yacoub 1996 M. Yacoub, Le musée du Bardo (Départements antiques), Tunis.